

叶兴阳

双语音标有声读物

双语音标 阅读创始人

叶兴阳

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双语音标有声读物”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“双语音标”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节组合，使学习者能够快速掌握单词的发音规律，从而提高学习效率。

叶兴阳先生还强调，英语学习的最终目的是为了能够流利地进行交流。因此，他特别注重听力与口语的训练。通过“双语音标有声读物”，学习者可以随时随地进行听力练习，并在模仿中提高自己的口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为更多的学习者提供优质的教育资源。他相信，通过“双语音标”项目的推广，将会有越来越多的人能够轻松掌握英语，实现自己的语言梦想。

叶兴阳
英语教育创始人

双音阅读教育创始人

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“双音阅读教育”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

注音阅 读英语 教育之父

叶兴阳先生是著名英语教育专家，曾任教于多所知名大学，拥有丰富的英语教学经验。他创立了“注音阅读英语教育”项目，旨在通过科学的发音方法，帮助学习者提高英语听力与口语能力。

叶兴阳先生认为，学习英语的关键在于掌握正确的发音。他通过多年的研究与实践，总结出了一套独特的“注音阅读”教学法。这套方法将复杂的英语发音简化为易于理解和模仿的音节组合，使学习者能够快速掌握单词的发音规律，从而提高学习效率。

叶兴阳先生还强调，英语学习的最终目的是为了能够流利地进行交流。因此，他特别注重听力与口语的训练。通过“注音阅读英语教育”，学习者可以随时随地进行听力练习，并在模仿中提高自己的口语水平。

叶兴阳先生表示，他将继续致力于英语教育事业，不断探索新的教学方法，为更多的学习者提供优质的教育资源。他相信，通过“注音阅读”项目的推广，将会有越来越多的人能够轻松掌握英语，实现自己的语言梦想。

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：叶兴阳

内容来源：公共领域英文原著

适用对象：英语学习者、教师、研究者

版本日期：2025 年

目录

共 1 个章节

1. 《圣经》（杜埃-兰斯译本）(the Bible, Douay-rheims,) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

《圣经》（杜埃-兰斯译本）(The Bible, Douay-Rheims,)

第1/1页

[ðɪs] [ˈiːbʊk] [wɒz; wəz] [prəˈdjuːst] [baɪ][ˈdeɪvɪd] [ˈwɪdʒə]
This eBook was produced by David Widger
这 电子书 曾是 生产 经过 大卫 威杰

这本电子书由大卫·威杰制作。

[frɒm; frəm][ˈiːtekst] # - [priˈpeəd] [baɪ] [ˈdenɪs] [məˈkɑːθi] , [ætˈlæntə] , [ˈdʒɔːdʒə] [ænd; ənd][tæd] [bʊk] ,
from etext # 1581 prepared by Dennis McCarthy , Atlanta , Georgia and Tad Book ,
从 电子文本 # - 准备 经过 丹尼斯 麦卡锡 , 亚特兰大 , 乔治亚州 和 塔德 书 ,
[ˈstjuːd(ə)nt] ,
student ,
学生 ,

摘自 Dennis McCarthy（佐治亚州亚特兰大）和学生 Tad Book 编写的第 1581 号电子文本

[pɒnˈtɪfɪk(ə)] [nɔːθ] [əˈmerɪkən] [ˈkɒlɪdʒ] , [rəʊm] .
Pontifical North American College , Rome .
教宗的 北 美国人 大学 , 罗马 .

罗马宗座北美学院。

[ðə; ði] [ˈhəʊli] [ˈbaɪb(ə)]
THE HOLY BIBLE
这 圣 圣经

圣经

[trænzˈleɪtɪd] [frɒm; frəm][ðə; ði][ˈlætɪn][ˈvʌlɡeɪt; ˈvʌlɡət]
Translated from the Latin Vulgate
翻译 从 这 拉丁 武加大译本

译自拉丁文武加大译本

[ˈdɪlɪdʒəntli] [kəmˈpeəd] [wɪð] [ðə; ði] [ˈhiːbruː] , [ɡriːk] , [ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈrɪdɪnɪz] [ɪn][ˈdaɪvəz] [ˈlæŋɡwɪdʒ]
Diligently Compared with the Hebrew , Greek , and Other Editions in Divers Languages
勤勉地 比较的 和 这 希伯来语 , 希腊语 , 和 其他 版本 在 潜水员 语言

仔细比对希伯来语、希腊语及其他多种语言版本

[ðə; ði][əʊld] [ˈtestəmənt]
THE OLD TESTAMENT
这 老的 遗嘱

旧约

[fɜːst] [ˈpʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈkɒlɪdʒ] [æt; ət] [duːˈeɪ]
First Published by the English College at Douay
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 杜埃

本书最初由杜埃英语学院出版。

[ə; eɪ] . [diː] . - & -
A . D . 1609 & 1610
一个 . D . - & -

公元1609年和1610年

[ænd; ənd]
and
和

和

[ðə; ði] [njuː] [ˈtestəmənt]
THE NEW TESTAMENT
这 新的 遗嘱

新约

[fɜːst] [ˈpʌblɪʃt] [baɪ][ðə; ði] [ˈɪŋɡlɪʃ] [ˈkɒlɪdʒ] [æt; ət] [ræŋs]
First Published by the English College at Rheims
第一的 已发布 经过 这 英语 大学 在 兰斯

首次由兰斯英语学院出版

[ə; eɪ] . [diː] . -
A . D . 1582
一个 . D . -

公元1582年

[wɪð] [ˌænəʊtˈeɪʃənz]
With Annotations
和 注释

附注释

[ðə; ði] [həʊl] [rɪˈvaɪzd] [ænd; ənd][ˈdɪlɪdʒəntli]
The Whole Revised and Diligently
这 所有的 修改 和 勤勉地

全部修订并认真

[kəmˈpeəd] [wɪð] [ðə; ði][ˈlætɪn][ˈvʌlɡeɪt; ˈvʌlɡət][baɪ] [ˈbɪʃəp] [ˈrɪtʃəd] [ˈtʃælənər] [ə; eɪ] . [diː] . - - -
Compared with the Latin Vulgate by Bishop Richard Challoner A . D . 1749 - 1752
比较的 和 这 拉丁 武加大译本 经过 主教 理查德 查洛纳 一个 . D . - - -

与理查德·查洛纳主教于公元1749-1752年所作的拉丁文武加大译本相比

[ðə; ði] [fɜːst] [ɪˈpɪsl] [ɒv; əv][ˌes ˈtiː] . [pɔːl] [tuː; tə] [ˈtɪməθi]
THE FIRST EPISTLE OF ST . PAUL TO TIMOTHY
这 第一的 书信 的 英石 . 保罗 到 蒂莫西

圣保罗致提摩太的第一封信

[ˌes ˈtiː] . [pɔːl] [raɪt] [ðɪs] [ɪˈpɪsl] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [bɪˈlʌvɪd] [ˈtɪməθi] , [ˈbiːɪŋ] [ðen] [ˈbɪʃəp] [ɒv; əv]
St . Paul write this Epistle to his BELOVED TIMOTHY , being then bishop of
英石 . 保罗 写 这 书信 到 他的 心爱 蒂莫西 , 存在 然后 主教 的
[ˈefɪsəs] ,
Ephesus ,
以弗所 ,

圣保罗写这封书信给他所爱的提摩太，当时提摩太是以弗所的主教。

[tuː; tə] [ɪnˈstrʌkt] [hɪm][ɪn][ðə; ði][ˈdjuːtɪz][ɒv; əv][ə; eɪ] [ˈbɪʃəp] ,
to instruct him in the duties of a bishop ,
到 指示 他 在 这 职责 的 一个 主教 ,

教导他主教的职责，

[bəʊθ][ɪn] [rɪˈspekt] [tuː; tə][hɪmˈself][ænd; ənd][tuː; tə][hɪz; ɪz] [tʃɑːdʒ] ;
both in respect to himself and to his charge ;
两个都 在 尊重 到 他自己 和 到 他的 收费 ;

无论对他自己还是对他所负责的人；

[ænd; ənd] [ðæt] [hiː; hi] [ɔːt] [tuː; tə][biː; bi] [wel] [ɪnˈfɔːmd] [ɒv; əv][ðə; ði] [ɡʊd] [ˈmɒrəlz][ɒv; əv] [ðəʊz] [ɒn]
and that he ought to be well informed of the good morals of those on
和 那 他 应该 到 是 出色地 知情的 的 这 好的 德 的 那些 在

[huːm] [hiː; hi][wɒz; wəz][tuː; tə][ɪmˈpəʊz][hændz] :
whom he was to impose hands :
谁 他 曾是 到 强加 双手 :

而且他应该充分了解他要为其施以强制仪式的那些人的良好品德：

[ɪmˈpəʊz] [nɒt][hændz] [ˈlaɪtli] [əˈpɒn] [ˈeni] [mæn] .
Impose not hands lightly upon any man .
强加 不是 双手 轻轻 之上 任何 男人 .

不要轻易对任何人动粗。

[hiː; hi] [telz] [hɪm][ˈɔːlsəʊ] [haʊ] [hiː; hi][ʃʊd; ʃəd] [br'heɪv] [tə'wɔːdz] [hɪz; ɪz][ˈklɜːdʒi] .

He tells him also how he should behave towards his clergy .
他 讲述 他 还 如何 他 应该 表现 向 他的 牧师 ；

他还告诉他应该如何对待神职人员。

[ðə; ði] [ɪ'pɪsl] [wɒz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [ə'baʊt] - [j'iəz] [ˈɑːftə(r)][ˈaʊə(r)] [lɔːdz] [ə'senʃn] ；

The Epistle was written about 33 years after our Lord's Ascension ；
这 书信 曾是 书面 关于 - 年 后 我们的 主场 升天 ；

这封书信写于我主升天后约33年；

[bʌt; bət] [weə(r)] [aɪ 'tiː][wɒz; wəz] [ˈrɪt(ə)n] [ɪz] [ʌn'sɜːt(ə)n] : [ðə; ði][mɔː(r)][ˈdʒen(ə)rəl] [ə'pɪnjən] [ɪz] , [ðæt] [aɪ 'tiː]

but where it was written is uncertain : the more general opinion is , that it
但 在哪里 它 曾是 书面 是 不确定 ； 这 更多的 一般的 观点 是 , 那 它

[wɒz; wəz][ɪn][ˌmæsi'dəʊniə] .

was in Macedonia .
曾是 在 马其顿 ；

但其写作地点尚不确定：比较普遍的观点认为，它是在马其顿写的。

[wʌn] ['tɪməθi] ['tʃæptə(r)][wʌn]

1 Timothy Chapter 1
1 蒂莫西 章 1

提摩太前书第一章

[hiː; hi][pʊts] ['tɪməθi] [ɪn][maɪnd][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [tʃɑːdʒ] [ænd; ənd] [bles] [gɒd][fɔː(r); fə(r)][ðə; ði] ['mɜːsi]

He puts Timothy in mind of his charge and blesses God for the mercy
他 放置 蒂莫西 在 头脑 的 他的 收费 和 祝福 上帝 为了 这 怜悯

[hiː; hi][hɪm'self][hæd; həd] [rɪ'siːvd] . [wʌn] : [wʌn] .

he himself had received : 1 : 1 .
他 他自己 有 已收到 ； 1 ； 1 ；

他提醒提摩太他所肩负的使命，并感谢上帝赐予他的怜悯。1:1

[pɔːl] , [æn; ən] [ə'pɒsl] [ɒv; əv][ˈdʒiːzəs] [kraɪst] ,

Paul , an apostle of Jesus Christ ,
保罗 , 一个 使徒 的 耶稣 基督 ,

保罗，耶稣基督的使徒，

[ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [kə'mɑːndmənt] [ɒv; əv][gɒd][ˈaʊə(r)][ˈseɪvjə(r)][ænd; ənd] [kraɪst] [ˈdʒiːzəs][ˈaʊə(r)]

according to the commandment of God our Saviour and Christ Jesus our
根据 到 这 诫命 的 上帝 我们的 救主 和 基督 耶稣 我们的

[həʊp] : [wʌn] : [tuː'tuː] .

hope : 1 : 2 .
希望 ； 1 ； 2 ；

根据我们救主上帝的命令和我们盼望的基督耶稣：1:2.

[tuː; tə] ['tɪməθi] , [hɪz; ɪz] [brɪ'lʌvɪd] [sʌn][ɪn] [feɪθ] .

To Timothy , his beloved son in faith .
到 蒂莫西 , 他的 心爱 儿子 在 信仰 ；

致他挚爱的信仰之子提摩太。

[greɪs] , ['mɜːsi] [ænd; ənd] [piːs] , [frɒm; frəm][gɒd][ðə; ði][ˈfɑːðə(r)][ænd; ənd][frɒm; frəm] [kraɪst] [ˈdʒiːzəs]

Grace , mercy and peace , from God the Father and from Christ Jesus
优雅 , 怜悯 和 和平 , 从 上帝 这 父亲 和 从 基督 耶稣

[ˈaʊə(r)] [lɔːd] . [wʌn] : [θriː] .

our Lord : 1 : 3 .
我们的 主 ； 1 ； 3 ；

愿恩惠、怜悯、平安从父神和我们主基督耶稣归于你们。1:3

[æz; əz][aɪ][drɪ'zaɪəd] [ðiː] [tuː; tə] [rɪ'meɪn] [æt; ət] ['efɪsəs] [wen] [aɪ][went] [ˈɪntuː][ˌmæsi'dəʊniə] ,

As I desired thee to remain at Ephesus when I went into Macedonia ,
作为 我 想要的 你 到 保持 在 以弗所 什么时候 我 去 进入 马其顿 ,

我往马其顿去的时候，曾希望你留在以弗所。

[ðæt] [ðəʊ] [maɪt] [tʃɑ:dʒ] [sʌm; səm][nɒt][tu:; tə] [ti:tʃ] ['ʌðəwaɪz] : [wʌn] : [fɔ:r] .
that thou mightest charge some not to teach otherwise : **1** : **4** .
那 你 最强 收费 一些 不是 到 教 否则 : 1 : 4 :

以便你责成某些人不要教导相反的道理： 1:4。

[nɒt][tu:; tə] [gɪv] [hi:d] [tu:; tə] ['febl] [ænd; ənd] ['endləs] [dʒi:ni'ælədʒi] ,
Not to give heed to fables and endless genealogies ,
不是 到 给 注意 到 寓言 和 无尽的 家谱 ,

不要理会寓言故事和无休止的家谱，

[wɪtʃ] ['fɜ:niʃ] ['kwɛstʃənz] ['rɑ:ðə(r)][ðæn; ðən][ðə; ði] [ˌedɪfɪ'keɪʃn] [ɒv; əv][gɒd] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] [feɪθ] . [wʌn] :
which furnish questions rather than the edification of God which is in faith . **1** :
哪个 提供 问题 相当 比 这 启迪 的 上帝 哪个 是 在 信仰 : 1 :
[faɪv] .
5 :
5 :

这带来的不是信仰中的造就，而是问题。 1:5。

[naʊ] [ðə; ði][end][ɒv; əv][ðə; ði] [kə'mɑ:ndmənt] [ɪz] ['tʃærəti] [frɒm; frəm][ə; eɪ][pjʊə(r)] [hɑ:t] , [ænd; ənd][ə; eɪ]
Now the end of the commandment is charity from a pure heart , and a
现在 这 结尾 的 这 诫命 是 慈善机构 从 一个 纯的 心 , 和 一个
[gʊd] ['kɒnʃəns] ,
good conscience ,
好的 良心 ,

这条诫命的最终目的就是出于清洁的心和无愧的良心去行爱。

[ænd; ənd][æn; ən] [ʌn'feɪnd] [feɪθ] . [wʌn] : [sɪks] .
and an unfeigned faith . **1** : **6** :
和 一个 慥 信仰 : 1 : 6 :

以及真诚的信仰。 1:6。

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [θɪŋz] [sʌm; səm] , [ˈgəʊɪŋ] [ə'streɪ] , [ɑ:(r); ə(r)] [tɜ:nd] [ə'saɪd][ˈʌntə; ˈʌntu][veɪn][ˈbæb(ə)lɪŋ]
From which things some , going astray , are turned aside unto vain babbling
从 哪个 事物 一些 , 去 误入歧途 , 是 转向 旁边 到 徒劳 胡说
: [wʌn] : ['sevən] .
: **1** : **7** :
: 1 : 7 :

有些人误入歧途，偏离正道，沉溺于虚妄的言语中。 1:7

[dɪ'zaɪərɪŋ][tu:; tə][bi:; bi] ['ti:tʃə(r)z] [ɒv; əv][ðə; ði] [lɔ:] : [ʌndə'stændɪŋ] ['naɪðə(r)][ðə; ði] [θɪŋz] [ðeɪ] [seɪ] ,
Desiring to be teachers of the law : understanding neither the things they say ,
渴望 到 是 教师 的 这 法律 : 理解 两者都不 这 事物 他们说 ,
[nɔ:(r)] [weər'ɒv] [ðeɪ] [ə'fɜ:m] . [wʌn] : [eɪt] .
nor whereof they affirm . **1** : **8** :
也不 其中 他们 确认 : 1 : 8 :

他们想要成为律法教师，却既不明白自己所说的话，也不明白自己所宣称的话。 1:8.

[bʌt; bət][wi:; wi] [nəʊ] [ðæt][ðə; ði] [lɔ:] [ɪz] [gʊd] , [ɪf] [ə; eɪ][mæn][ju:z][aɪ 'ti:] ['lɔ:fəli] . [wʌn] : [naɪn] .
But we know that the law is good , if a man use it lawfully . **1** : **9** :
但 我们 知道 那 这 法律 是 好的 , 如果 一个 男人 使用 它 合法地 : 1 : 9 :

但我们知道，如果人依法使用法律，那么法律就是好的。 1:9

['nəʊɪŋ] [ðɪs] :
Knowing this :
会心 这 :

了解这一点后：

[ðæt] [ðə; ði] [lɔ:] [ɪz][nɒt] [meɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][dʒʌst][mæn][bʌt; bət][fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][ʌn'dʒʌst][ænd; ənd]
That the law is not made for the just man but for the unjust and
那 这 法律 是 不是 制成 为了 这 只是 男人 但 为了 这 不公正 和
[dɪsə'bi:diənt] ,
disobedient ,
忤 忤 ,

法律不是为义人制定的，而是为不义和不服从的人制定的。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ʌn'ɡɒdli] [ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)] ['sɪnəz] , [fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] ['wɪkɪd] [ænd; ənd] [di'faɪl] ,
for the ungodly and for sinners , for the wicked and defiled ,
为了 这 不敬神的 和 为了 这 罪恶 , 为了 这 邪恶 和 被玷污的 ,
为不敬虔的人和罪人，为邪恶和污秽的人，

[fɔ:(r); fə(r)] ['mɜ:dəəz] [ɒv; əv] ['fɑ:ðəz] [ænd; ənd] ['mɜ:dəəz] [ɒv; əv] ['mʌðəz] , [fɔ:(r); fə(r)]['mæn,sleɪə(r)] ,
for murderers of fathers and murderers of mothers , for manslaughterers ,
为了 杀人犯 的 父亲们 和 杀人犯 的 母亲们 , 为了 杀人犯 ,
对于杀害父亲的凶手、杀害母亲的凶手、以及杀人犯，

[ðə; ði] [lɔ:] [ɪz][nɒt] ... [hi:; hi] [mi:nz] , [ðæt] [ðə; ði][dʒʌst][mæn] [dʌθ] [ɡʊd] , [ænd; ənd] ['i:v(ə)l] ,
The law is not ... He means , that the just man doth good , and avoideth evil ,
这 法律 是 不是 ... 他 方法 , 那 这 只是 男人 确实 好的 , 和 避免 邪恶的 ,
法律并非.....他的意思是，义人行善避恶。

[nɒt][æz; əz] [kəm'peld] [baɪ][ðə; ði] [lɔ:] , [ænd; ənd] ['miəli] [fɔ:(r); fə(r)][fɪə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] ['pʌnɪʃmənt]
not as compelled by the law , and merely for fear of the punishment
不是 作为 被迫 经过 这 法律 , 和 仅仅 为了 害怕 的 这 惩罚
[ə'pɔɪntɪd] [fɔ:(r); fə(r)] [trəns'ɡresə] ;
appointed for transgressors ;
任命 为了 违规者 ;
并非出于法律的强制，而仅仅是因为害怕违法者所受的惩罚；

[bʌt; bət] ['vɒləntɹəli] , [ænd; ənd][aʊt][ɒv; əv][ðə; ði] [lʌv] [ɒv; əv][ɡɒd][ænd; ənd]['vɜ:tʃu:] ; [ænd; ənd] [wʊd]
but voluntarily , and out of the love of God and virtue ; and would
但 自愿 , 和 出去 的 这 爱 的 上帝 和 美德 ; 和 会
[du:; də][səʊ] ,
do so ,
做 所以 ,
但他是自愿的，出于对上帝的爱 and 美德；并且愿意这样做。

[ðəʊ] [ðeə(r)][wɜ:(r); wə(r)][nəʊ] [lɔ:] . [wʌn] : - .
though there were no law . 1 : 10 .
尽管 那里 是 不 法律 : 1 : - :

虽然没有法律。1:10。

[fɔ:(r); fə(r)] ['fɔ:nɪkɪtə(r)] , [fɔ:(r); fə(r)][ðem; ðəm] [hu:] [dɪ'faɪl] [ðəm'selvz] [wɪð] [mæn'kaɪnd] , [fɔ:(r); fə(r)]
For fornicators , for them who defile themselves with mankind , for
为了 淫乱者 , 为了 他们 WHO 亵渎 他们自己 和 人类 , 为了
[mənsti:ləz] , [fɔ:(r); fə(r)]['laɪəz] ,
menstealers , for liars ,
偷男贼 , 为了 说谎者 ,
为奸淫者，为与男人行淫者，为拐卖人口者，为说谎者，

[fɔ:(r); fə(r)] ['pɜ:dʒəd] [p'ɜ:sənz] , [ænd; ənd] [wɒt'evə(r)] ['ʌðə(r)] [θɪŋ] [ɪz] ['kɒntrəri] [tu:; tə] [saʊnd] ['dɒktrɪn] :
for perjured persons , and whatever other thing is contrary to sound doctrine :
为了 伪证 人 , 和 任何 其他 事物 是 相反 到 声音 教义 :
[wʌn] : - .
1 : 11 :
1 : - :

对于作伪证的人，以及任何其他违反正确教义的事情：1:11。

[wɪtʃ] [ɪz] [ə'kɔːdɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][ˈɡɒsp(ə)l][ɒv; əv][ðə; ði][ˈɡlɔːrɪ][ɒv; əv][ðə; ði][ˈblesɪd; blest][ɡɒd] [wɪtʃ]
Which is according to the gospel of the glory of the blessed God which
哪个 是 根据 到 这 福音 的 这 荣耀 的 这 蒙福 上帝 哪个
[hæθ] [biːn] [kə'mɪtɪd] [tuː; tə][maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
hath been committed to my trust . 1 : 12 .
有 到过 坚定的 到 我的 相信 : 1 : - .

这是根据那可称颂的神荣耀的福音，这福音已经托付给我了。1:12

[aɪ] [ɡɪv] [hɪm] [θæŋks] [huː] [hæθ] ['streŋθ(ə)nd] [em 'iː] , [iːv(ə)n][tuː; tə] [kraɪst] ['dʒiːzəs][ˈaʊə(r)] [lɔːd] ,
I give him thanks who hath strengthened me , even to Christ Jesus our Lord ,
我 给 他 谢谢 WHO 有 加强 我 , 甚至 到 基督 耶稣 我们的 主 ,
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
我要感谢那加给我力量的，就是我们的主基督耶稣。

[fɔː(r); fə(r)] [ðæt] [hiː; hi] [hæθ] ['kaʊntɪd] [em 'iː][ˈfeɪθf(ə)l] , ['pʊtɪŋ] [em 'iː][ɪn][ðə; ði] ['mɪnɪstri] : [wʌn] : - .
for that he hath counted me faithful , putting me in the ministry : 1 : 13 .
为了 那 他 有 计数 我 忠实 , 推杆 我 在 这 部 : 1 : - .
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
因为他算我忠心，派我服事他。1:13

[huː] [brɪ'fɔː(r)][wɒz; wəz][ə; eɪ] [blæs'fiːmə(r)] [ænd; ənd][ə; eɪ][ˈpɜːsɪkjuːtə(r)][ænd; ənd] [kɒntjuː'mɪːliəs] .
Who before was a blasphemer and a persecutor and contumelious .
WHO 前 曾是 一个 亵渎者 和 一个 迫害者 和 傲慢的 :
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
他以前是亵渎神明者、迫害者和傲慢无礼者。

[bʌt; bət][aɪ] [əb'teɪnd] [ðə; ði] ['mɜːsi] [ɒv; əv][ɡɒd] , [brɪ'kæz; brɪ'kɒz][aɪ][dɪd][aɪ 'tiː] ['ɪɡnərəntli] [ɪn] [ˌʌnbɪ'liːf] .
But I obtained the mercy of God , because I did it ignorantly in unbelief .
但 我 获得 这 怜悯 的 上帝 , 因为 我 做过 它 无知地 在 不信 :
[wʌn] : - .
1 : 14 .
1 : - .

但我蒙了神的怜悯，因为我是在不信无知的情况下做的。1:14

[naʊ] [ðə; ði] [ɡreɪs] [ɒv; əv][ˈaʊə(r)] [lɔːd] [hæθ] [ə'baʊnd] [ɪk'siːdɪŋli] [wɪð] [feɪθ] [ænd; ənd] [lʌv] ,
Now the grace of our Lord hath abounded exceedingly with faith and love ,
现在 这 优雅 的 我们的 主 有 大量 非常 和 信仰 和 爱 ,
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
如今，我们主的恩典格外丰盛，使我们有了信心和爱心。

[wɪtʃ] [ɪz][ɪn] [kraɪst] ['dʒiːzəs] . [wʌn] : - .
which is in Christ Jesus . 1 : 15 .
哪个 是 在 基督 耶稣 : 1 : - .
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
就是在基督耶稣里。1:15

[ə; eɪ][ˈfeɪθf(ə)l] ['seɪɪŋ] , [ænd; ənd] ['wɜːði] [ɒv; əv][ɔːl] [æksep'teɪʃn] ,
A faithful saying , and worthy of all acceptance ,
一个 忠实 说 , 和 值得 的 全部 接受 ,
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
这话说得真准，值得完全接受。

[ðæt] [kraɪst] ['dʒiːzəs] [keɪm] ['ɪntuː][ðə; ði] [wɜːld] [tuː; tə] [seɪv] ['sɪnəz] , [ɒv; əv] [huːm] [aɪ][eɪ 'em][ðə; ði]
that Christ Jesus came into the world to save sinners , of whom I am the
那 基督 耶稣 来了 进入 这 世界 到 节省 罪人 , 的 谁 我 是 这
[tʃiːf] . [wʌn] : - .
chief . 1 : 16 .
首席 : 1 : - .

基督耶稣来到世上，是为了拯救罪人，而我就是罪人中的罪魁。1:16

[bʌt; bət][fɔː(r); fə(r)] [ðɪs] [kɔːz] [hæv; həv][aɪ] [əb'teɪnd] ['mɜːsi] :
But for this cause have I obtained mercy :
但 为了 这 原因 有 我 获得 怜悯 :
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
但我却因此蒙受怜悯：

[ðæt] [ɪn][em 'iː][fɜːst] [kraɪst] ['dʒiːzəs] [maɪt] [ʃəʊ] [fɔːθ] [ɔːl] ['peɪʃ(ə)ns] ,
that in me first Christ Jesus might shew forth all patience ,
那 在 我 第一的 基督 耶稣 可能 展示 前进 全部 耐心 ,
[aɪ] [əv] [hæθ] [maɪ] [trʌst] . [wʌn] : - .
好让基督耶稣先在我身上显出一切忍耐，

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði] [ˌɪnfə'meɪ(ə)n] [ɒv; əv][ðem; ðəm] [ðæt] [jæl; jəl] [br'li:v] [ɪn][hɪm][ˈʌntə; ˈʌntu][laɪf] [ˌevə'la:stɪŋ]
for the information of them that shall believe in him unto life everlasting
为了 这 信息 的 他们 那 将 相信 在 他 到 生活 永恒
.[wʌn]: - .
: 1 : 17 :
: 1 : - .

为要使信他的人得永生。1:17

[naʊ] [tu:; tə][ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv][ˈeɪdʒɪz] , [ɪ'mɔ:t(ə)] , [ɪn'vɪzəb(ə)] , [ðə; ði][ˈəʊnli][gɒd] ,
Now to the king of ages , immortal , invisible , the only God ,
现在 到 这 国王 的 年龄 , 不朽 , 无形的 , 这 仅有的 上帝 ,
现在, 献给永恒之王, 不朽的, 不可见的, 独一的真神,
[bi:; bi] ['ɒnə(r)] [ænd; ənd][ˈɡlɔ:ri][fɔ:(r); fə(r)][ˈevə(r)][ænd; ənd][ˈevə(r)] .
be honour and glory for ever and ever .
是 荣誉 和 荣耀 为了 曾经 和 曾经 .
愿荣耀和尊崇永永远远。

[ɑ:'men; eɪ'men] . [wʌn]: - .
Amen : 1 : 18 :
阿门 : 1 : - .
阿门。1:18。

[ðɪs] ['pri:sept] , [ai] [kə'mend] [tu:; tə] [ði:] , [əʊ][sʌn] ['tɪməθi] : [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['prɒfɪsɪz]
This precept , I commend to thee , O son Timothy : according to the prophecies
这 戒律 , 我 表彰 到 你 , 哦 儿子 蒂莫西 : 根据 到 这 预言
['gəʊɪŋ][br'fɔ:(r)][ɒn] [ði:] ,
going before on thee ,
去 前 在 你 ,
我儿子提摩太, 我将这条诫命嘱咐你: 正如先前临到你的预言所说,

[ðæt] [ðəʊ] [wɔ:(r)][ɪn][ðem; ðəm][ə; eɪ] [gʊd] ['wɔ:feə(r)] , [wʌn]: - .
that thou war in them a good warfare , 1 : 19 :
那 你 战争 在 他们 一个 好的 战争 , 1 : - .
你要在他们中间打一场美好的仗, 1:19。

['hævɪŋ] [feɪθ] [ænd; ənd][ə; eɪ] [gʊd] ['kɒŋjəns] , [wɪtʃ] [sʌm; səm] [rɪ'dʒektɪŋ] [hæv; həv] [meɪd]
Having faith and a good conscience , which some rejecting have made
拥有 信仰 和 一个 好的 良心 , 哪个 一些 拒绝 有 制成
['ʃɪprek] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [feɪθ] . [wʌn]: - .
shipwreck concerning the faith . 1 : 20 :
海难 有关 这 信仰 : 1 : - .
拥有信心和无愧的良心, 有些人却弃绝了这信心和良心, 以至于在信仰上遭遇海难。1:20

[ɒv; əv] [hu:m] [ɪz] - [ænd; ənd][ˌæɪg'zɑ:ndə(r); ˌæɪg'zændə(r)] , [hu:m] [ai][hæv; həv] [dɪ'lɪvəd] [ʌp]
Of whom is Hymeneus and Alexander , whom I have delivered up
的 谁 是 - 和 亚历山大 , 谁 我 有 发表 向上
[tu:; tə] ['seɪtn] ,
to Satan ,
到 撒但 ,
其中有许米纽斯和亚历山大, 我已经把他们交给了撒旦。

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [lɜ:n] [nɒt][tu:; tə] [blæs'fi:m] .
that they may learn not to blaspheme .
那 他们 可能 学习 不是 到 亵渎神明 .
好让他们学会不要亵渎神明。

[wʌn] ['tɪməθi] ['tʃæptə(r)][tu:'tu:]
1 Timothy Chapter 2
1 蒂莫西 章 2
提摩太前书第二章

[preə(r)z] [ɑ:(r); ə(r)][tu:; tə][bi:; bi] [sed] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [men] , [br'kəz; br'kɒz][gɒd] [wɪlz] [ðə; ði][sæl'veɪ(ə)n]
Prayers are to be said for all men , because God wills the salvation
祈祷 是 到 是 说 为了 全部 男人 , 因为 上帝 遗嘱 这 救恩
[ɒv; əv][ɔ:l] .
of all .
的 全部 .

应该为所有人祈祷，因为上帝希望所有人得救。

[ˈwɪmɪn] [ɑ:(r); ə(r)][nɒt][tu:; tə] [ti:t] . [tu:'tu:] : [wʌn] .
Women are not to teach . 2 : 1 .
女性 是 不是 到 教 . 2 : 1 .

女人不应该教书。2:1.

[aɪ][dɪ'zaɪə(r)] ['ðeəfɔ:(r)] , [fɜ:st][ɒv; əv][ɔ:l] , [ðæt] [,sʌpli'keɪʃən] , [preə(r)z] , [,ɪntə'seɪʃən] [ænd; ənd]
I desire therefore , first of all , that supplications , prayers , intercessions and
我 欲望 所以 , 第一的 的 全部 , 那 祈求 , 祈祷 , 代祷 和
[θæŋks'ɡɪvɪŋ] [bi:; bi] [meɪd] [fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [men] : [tu:'tu:] : [tu:'tu:] .
thanksgivings be made for all men : 2 : 2 .
感恩节 是 制成 为了 全部 男人 : 2 : 2 .

因此，我首先希望大家为万人恳求、祷告、代求和感恩。2: 2.

[fɔ:(r); fə(r)] [kɪŋz] [ænd; ənd][fɔ:(r); fə(r)][ɔ:l] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)][ɪn] [haɪ] ['steɪ(ə)n] :
For kings and for all that are in high station :
为了 国王 和 为了 全部 那 是 在 高的 车站 :

对于君王和所有身居高位者：

[ðæt] [wi:; wi] [meɪ] [li:d] [ə; eɪ]['kwaɪət][ænd; ənd][ə; eɪ] ['pi:səbl] [laɪf][ɪn][ɔ:l]['paɪəti][ænd; ənd] ['tʃæstəti] .
that we may lead a quiet and a peaceable life in all piety and chastity .
那 我们 可能 带领 一个 安静的 和 一个 和平的 生活 在 全部 虔诚 和 贞洁 .
[tu:'tu:] : [θri:] .
2 : 3 .
2 : 3 .

好让我们在一切虔诚和贞洁中过安静祥和的生活。2:3

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪz] [gʊd] [ænd; ənd][ək'septəb(ə)][ɪn][ðə; ði] [saɪt] [ɒv; əv][gɒd] ['aʊə(r)]['seɪvjə(r)] , [tu:'tu:] : [fɔ:(r)]
For this is good and acceptable in the sight of God our Saviour , 2 : 4
为了 这 是 好的 和 可接受 在 这 视线 的 上帝 我们的 救主 , 2 : 4
.
.
.

因为这是好的，是神我们救主所喜悦的。2:4

[hu:] [wɪl] [hæv; həv][ɔ:l] [men][tu:; tə][bi:; bi] [seɪvd] [ænd; ənd][tu:; tə] [kʌm] [tu:; tə][ðə; ði] ['nɒlɪdʒ] [ɒv; əv]
Who will have all men to be saved and to come to the knowledge of
WHO 将要 有 全部 男人 到 是 已保存 和 到 来 到 这 知识 的
[ðə; ði] [tru:θ] . [tu:'tu:] : [faɪv] .
the truth . 2 : 5 .
这 真相 : 2 : 5 .

他愿意万人得救，明白真道。2:5

[fɔ:(r); fə(r)][ðeə(r)][ɪz][wʌn][gɒd] : [ænd; ənd][wʌn]['mi:diətə(r)][ɒv; əv][gɒd][ænd; ənd][men] , [ðə; ði][mæn]
For there is one God : and one mediator of God and men , the man
为了 那里 是 一 上帝 : 和 一 调解员 的 上帝 和 男人 , 这 男人
[kraɪst] ['dʒi:zəs] :
Christ Jesus :
基督 耶稣 :

因为只有一位神，也只有一位神与人的中保，就是降世为人的基督耶稣。

[wʌn][ˈmiːdiətə(r)] ... [kraɪst] [ɪz][ðə; ði][wʌn][ænd; ənd][ˈəʊnli][ˈmiːdiətə(r)][ɒv; əv] [rɪˈdempʃn] , [huː] [geɪv] **One mediator ... Christ is the one and only mediator of redemption , who gave**
— 调解员 ... 基督 是 这 一 和 仅有的 调解员 的 赎回 , WHO 给予
[hɪmˈself] , **himself** ,
他自己 ,

一位中保.....基督是唯一救赎的中保，他舍己为人，

[æz; əz][ðə; ði] [əˈpɒsl] [raɪts] [ɪn][ðə; ði] [ˈfɒləʊɪŋ] [vɜːs] . [tuːˈtuː] : [sɪks] .
as the apostle writes in the following verse . 2 : 6 .
作为 这 使徒 写 在 这 下列的 诗 . 2 : 6 .

正如使徒在接下来的经文中所写： 2:6。

[huː] [geɪv] [hɪmˈself][ə; eɪ] [rɪˈdempʃn] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl] , [ə; eɪ] [ˈtestɪməni] [ɪn][djuː] [taɪmz] , [ə; eɪ]
Who gave himself a redemption for all , a testimony in due times , a
WHO 给予 他自己 一个 赎回 为了 全部 , 一个 见证 在 到期的 时代 , 一个
[rɪˈdempʃn] [fɔː(r); fə(r)][ɔːl]
redemption for all
赎回 为了 全部

他为自己带来了救赎，为所有人带来了见证，在适当的时候，为所有人带来了救赎.....

[hiː; hi][ɪz][ˈɔːlsəʊ][ðə; ði][ˈəʊnli][ˈmiːdiətə(r)] ,
He is also the only mediator ,
他 是 还 这 仅有的 调解员 ,

他也是唯一的调解人。

[huː] [stændz][ɪn] [niːd] [ɒv; əv][nəʊ][ˈʌðə(r)][tuː; tə] [ˌrekəˈmend] [hɪz; ɪz] [pəˈtɪnz] [tuː; tə][ðə; ði][ˈfɑːðə(r)] .
who stands in need of no other to recommend his petitions to the Father .
WHO 站立 在 需要 的 不 其他 到 推荐 他的 请愿书 到 这 父亲 .

他无需他人代为向天父祈求。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɒt] [əˈgenst] [ˈaʊə(r)] [siːkɪŋ] [ðə; ði] [preə(r)z] [ænd; ənd] [ˌɪntəˈseɪʃn] ,
But this is not against our seeking the prayers and intercession ,
但 这 是 不是 反对 我们的 寻求 这 祈祷 和 代祷 ,

但这并不反对我们寻求祷告和代祷，

[æz; əz] [wel] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfeɪθf(ə)] [əˈpɒn] [ɜːθ] , [æz; əz][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪnts] [ænd; ənd][ˈeɪndʒəls][ɪn]
as well of the faithful upon earth , as of the saints and angels in
作为 出色地 的 这 忠实 之上 地球 , 作为 的 这 圣徒 和 天使 在
[ˈhev(ə)n] , **heaven** ,
天堂 ,

既包括地上的信徒，也包括天上的圣徒和天使。

[fɔː(r); fə(r)] [əbˈteɪnɪŋ] [ˈmɜːsi] , [greɪs] , [ænd; ənd][sælˈveɪ(ə)n] , [θruː] [ˈdʒiːzəs] [kraɪst] .
for obtaining mercy , grace , and salvation , through Jesus Christ .
为了 获得 怜悯 , 优雅 , 和 救恩 , 通过 耶稣 基督 .

藉着耶稣基督，得蒙怜悯、恩典和救恩。

[æz; əz][es ˈtiː] . [pɔːl] [hɪmˈself][ˈɒf(ə)n] [dɪˈzaɪəd] [ðə; ði] [help] [ɒv; əv][ðə; ði] [preə(r)z] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfeɪθf(ə)] ,
As St . Paul himself often desired the help of the prayers of the faithful ,
作为 英石 . 保罗 他自己 经常 想要的 这 帮助 的 这 祈祷 的 这 忠实 ,

正如圣保罗本人经常渴望得到信徒们的祈祷帮助一样，

[wɪˈðəʊt] [ˈeni][ˈɪndʒəri][tuː; tə][ðə; ði] [ˈmiːdiətəʃɪp] [ɒv; əv][ˈdʒiːzəs] [kraɪst] . [tuːˈtuː] : [ˈsevn] .
without any injury to the mediatorship of Jesus Christ . 2 : 7 .
没有 任何 受伤 到 这 调解 的 耶稣 基督 . 2 : 7 .

丝毫不损害耶稣基督的中保职分。 2:7

[ˌhweəɹʌnˈtuː][aɪ][eɪ ˈem] [əˈpɔɪntɪd] [ə; eɪ] [ˈpriːtə(r)] [ænd; ənd][æn; ən] [əˈpɒsl] ([aɪ] [seɪ] [ðə; ði] [truːθ] ,
Whereunto I am appointed a preacher and an apostle (I say the truth ,
其中 我 是 任命 一个 牧师 和 一个 使徒 (我 说 这 真相 ,
我奉命成为传道者和使徒（我说的是真话，

[ai][laɪ][nɒt]) , [ə; eɪ][ˈdɒktə(r)][ɒv; əv][ðə; ði][ˈdʒentailz][ɪn] [feɪθ] [ænd; ənd] [tru:θ] . [tu:ˈtu:] : [eit] .
I lie not) , a doctor of the Gentiles in faith and truth . 2 : 8 .
我说谎不是) , 一个医生 的 这 外邦人 在 信仰 和 真相 : 2 : 8 :
(我没有说谎), 一位在信仰和真理方面造就外邦人的博士。2:8。

[ai][wɪl] [ˈðeəfɔ:(r)] [ðæt] [men] [preɪ][ɪn] [ˈevri] [pleɪs] , [ˈlɪftɪŋ] [ʌp][pʃʊə(r)][hændz] , [wɪˈðəʊt] [ˈæŋɡə(r)]
I will therefore that men pray in every place , lifting up pure hands , without anger
我 将要 所以 那 男人 祈祷 在 每一个 地方 , 举重 向上 纯的 双手 , 没有 愤怒
[ænd; ənd] [kənˈtenʃ(ə)n] . [tu:ˈtu:] : [naɪn] .
and contention . 2 : 9 .
和 争论 : 2 : 9 :
因此, 我希望男人在各处祷告, 举起洁净的手, 没有愤怒, 没有纷争。2:9

[ɪn] [laɪk][ˈmænə(r)] , [ˈwɪmɪn] [ˈɔ:lsəʊ][ɪn] [ˈdi:snt] [əˈpærəl] : [əˈdɔ:nɪŋ] [ðəmˈselvz] [wɪð] [ˈmɒdəsti]
In like manner , women also in decent apparel : adorning themselves with modesty
在 喜欢 方式 , 女性 还 在 体面的 服饰 : 装饰 他们自己 和 谦逊
[ænd; ənd][səˈbraɪəti] ,
and sobriety ,
和 清醒 ,
同样, 妇女们也穿着得体, 以谦逊和端庄来装点自己。

[nɒt] [wɪð] [ˈplætɪd] [heə(r)] , [ɔ:(r)][gəʊld] , [ɔ:(r)] [pɜ:lz] , [ɔ:(r)] [ˈkɒstli] [əˈtaɪə(r)] : [tu:ˈtu:] : - .
not with plaited hair , or gold , or pearls , or costly attire : 2 : 10 .
不是 和 编织 头发 , 或者 金子 , 或者 珍珠 , 或者 昂贵 服装 : 2 : - :
不梳辫子, 不戴金饰, 不戴珍珠, 不穿昂贵的衣服:2:10。

[bʌt; bət] , [æz; əz][aɪ ˈti:] [bɪˈklɑmɪθ] [ˈwɪmɪn] [prəʊˈfes] [ˈɡɒdlinəs] , [wɪð] [ɡʊd] [wɜ:ks] . [tu:ˈtu:] : - .
But , as it becometh women professing godliness , with good works . 2 : 11 .
但 , 作为 它 变成 女性 声称 敬虔 , 和 好的 作品 : 2 : - :
但正如敬虔的妇女应当行善一样。2:11

[let] [ðə; ði][ˈwʊmən] [lɜ:n] [ɪn][ˈsaɪləns] [wɪð] [ɔ:l] [səbˈdʒekʃn] . [tu:ˈtu:] : - .
Let the woman learn in silence with all subjection . 2 : 12 .
让 这 女士 学习 在 沉默 和 全部 隶属 : 2 : - :
让女人在完全顺服中默默学习。2:12

[bʌt; bət][ai][ˈsʌfə(r)][nɒt][ə; eɪ][ˈwʊmən][tu:; tə] [ti:tʃ] , [nɔ:(r)][tu:; tə][ju:z] [ɔ:ˈθɒrəti] [ˈəʊvə(r)][ðə; ði][mæn] :
But I suffer not a woman to teach , nor to use authority over the man :
但 我 遭受 不是 一个 女士 到 教 , 也不 到 使用 权威 超过 这 男人 :
但我不允许女人讲道, 也不允许她辖管男人。

[bʌt; bət][tu:; tə][bi:; bi][ɪn][ˈsaɪləns] . [tu:ˈtu:] : - .
but to be in silence . 2 : 13 .
但 到 是 在 沉默 : 2 : - :
但要保持沉默。2:13。

[fɔ:(r); fə(r)][ˈædəm][wɒz; wəz][fɜ:st] [fɔ:md] ; [ðen] [i:v] . [tu:ˈtu:] : - .
For Adam was first formed ; then Eve . 2 : 14 .
为了 亚当 曾是 第一的 形成 ; 然后 前夕 : 2 : - :
先造了亚当, 后造了夏娃。2:14

[ænd; ənd][ˈædəm][wɒz; wəz][nɒt] [siˈdʒu:st] ; [bʌt; bət][ðə; ði][ˈwʊmən] , [ˈbi:ɪŋ] [siˈdʒu:st] , [wɒz; wəz][ɪn][ðə; ði]
And Adam was not seduced ; but the woman , being seduced , was in the
和 亚当 曾是 不是 被诱惑 ; 但 这 女士 , 存在 被诱惑 , 曾是 在 这
[trænzˈɡreʃ(ə)n] . [tu:ˈtu:] : - .
transgression . 2 : 15 .
越轨行为 : 2 : - :
亚当没有被诱惑; 但女人被诱惑, 犯了罪。2:15

[jet] [ʃi:; ʃɪ][jæl; ʃəl][bi:; bi] [seɪvd] [θru:] [tʃaɪld] [ˈbeəriŋ] ;
Yet she shall be saved through child bearing ;
然而 她 将 是 已保存 通过 孩子 轴承 ;
然而, 她将因生育而得救;

[ɪf] [ʃiː; ʃi] [kən'tɪnjuː] [ɪn] [feɪθ] [ænd; ənd] [lʌv] [ænd; ənd] [ˌsæŋktɪfɪ'keɪʃn] [wɪð] [sə'braɪəti] .
if she continue in faith and love and sanctification with sobriety .
如果 她 继续 在 信仰 和 爱 和 成圣 和 清醒 .

如果她能继续保持信仰、爱心和圣洁，并保持清醒的头脑。

[wʌn] ['tɪməθi] [tʃæptə(r)][θriː]
1 Timothy Chapter 3
1 蒂莫西 章 3

提摩太前书第三章

[wɒt] [sɔːt] [ɒv; əv][men][ɑː(r); ə(r)][tuː; tə][biː; bi] [əd'mɪtɪd] ['ɪntuː][ðə; ði][ˈklɜːdʒi] .
What sort of men are to be admitted into the clergy .
什么 种类 的 男人 是 到 是 承认 进入 这 牧师 .

什么样的人才能被接纳为神职人员？

[ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɪz][ðə; ði][ˈpɪlə(r)][ɒv; əv] [truːθ] . [θriː] : [wʌn] .
The church is the pillar of truth . 3 : 1 .
这 教会 是 这 支柱 的 真相 . 3 : 1 .

教会是真理的柱石。3:1.

[ə; eɪ][ˈfeɪθf(ə)l] ['seɪɪŋ] : [ɪf] [ə; eɪ][mæn][drɪ'zaɪə(r)][ðə; ði] ['ɒfɪs] [ɒv; əv][ə; eɪ] ['bɪʃəp] , [hiː; hi][drɪ'zaɪərəθ] [gʊd]
A faithful saying : If a man desire the office of a bishop , he desireth good
一个 忠实 说 : 如果 一个 男人 欲望 这 办公室 的 一个 主教 , 他 渴望 好的
[wɜːk] . [θriː] : [tuː'tuː] .
work . 3 : 2 .
工作 . 3 : 2 .

一句忠告说：如果一个人渴望担任主教的职位，他就是渴望做好事。3:2.

[aɪ 'tiː] [bɪ'hʌvɪθ] ['ðeəfɔː(r)] [ə; eɪ] ['bɪʃəp] [tuː; tə][biː; bi] ['bleɪmləs] , [ðə; ði] ['hʌzbənd] [ɒv; əv][wʌn][waɪf] ,
It behoveth therefore a bishop to be blameless , the husband of one wife ,
它 应当 所以 一个 主教 到 是 无责 , 这 丈夫 的 一 妻子 ,
因此，主教应当无可指摘，只娶一位妻子。

['səʊbə(r)] , ['pruːd(ə)nt] , [ɒv; əv] [gʊd] [brɪ'hervjə(r)] , [tʃeɪst] , ['ɡɪv(ə)n][tuː; tə][hɒsprɪ'tæləti] , [ə; eɪ] ['tiːtʃə(r)] ,
sober , prudent , of good behaviour , chaste , given to hospitality , a teacher ,
清醒 , 谨慎 , 的 好的 行为 , 贞洁 , 给定 到 热情好客 , 一个 老师 ,
清醒的，谨慎的，举止良好的，贞洁的，热情好客的，教师

[ɒv; əv][wʌn][waɪf]
Of one wife
的 一 妻子

一位妻子.....

[ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ɪz][nɒt] [ðæt] ['evri] ['bɪʃəp] [ʃʊd; ʃəd][hæv; həv][ə; eɪ][waɪf] ([fɔː(r); fə(r)][es 'tiː] . [pɔːl]
The meaning is not that every bishop should have a wife (for St . Paul
这 意义 是 不是 那 每一个 主教 应该 有 一个 妻子 (为了 英石 : 保罗
[hɪm'self][hæd; həd] [nʌn]) ,
himself had none) ,
他自己 有 没有任何) ,

其含义并非每个主教都应该有妻子（因为圣保罗本人就没有妻子），

[bʌt; bət] [ðæt] [nəʊ][wʌn][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [əd'mɪtɪd] [tuː; tə][ðə; ði][ˈhəʊli] [ˈɔːdəs] [ɒv; əv] ['bɪʃəp] ,
but that no one should be admitted to the holy orders of bishop ,
但 那 不 一 应该 是 承认 到 这 圣 订单 的 主教 ,
但任何人都不应被允许接受主教的圣职。

[priːst] , [ɔː(r)] ['diːkən] , [huː] [hæd; həd] [biːn] ['mærid] [mɔː(r)][ðæn; ðən][wʌns] . [θriː] : [θriː] .
priest , or deacon , who had been married more than once . 3 : 3 .
牧师 , 或者 执事 , WHO 有 到过 已婚 更多的 比 一次 . 3 : 3 .

一位神父或执事，曾多次结婚。3: 3.

[nɒt] ['gɪv(ə)n][tuː; tə] [waɪn] , [nəʊ] ['straɪkə(r)] , [bʌt; bət] ['mɒdɪst] , [nɒt] ['kwɒrəlsəm] , [nɒt] ['kʌvətəs] ,
Not given to wine , no striker , but modest , not quarrelsome , not covetous ,
不是 给定 到 葡萄酒 , 不 前锋 , 但 谦虚的 , 不是 爱争吵的 , 不是 贪婪的 ,
but3 : [fɔːr] .
but3 : 4 .
but3 : 4 .

不嗜酒，不打人，谦逊，不争吵，不贪婪，但3:4。

[wʌn] [ðæt] ['ruːləθ] [wel] [hɪz; ɪz] [əʊn] [haʊs] , ['hævɪŋ] [hɪz; ɪz] ['tʃɪldrən] [ɪn] [səb'dʒekʃn] [wɪð] [ɔːl] ['tʃæstəti] .
One that ruleth well his own house , having his children in subjection with all chastity .
一 那 统治 出色地 他的 自己的 房子 , 拥有 他的 孩子们 在 隶属 和 全部 贞洁 .
[θri:] : [faɪv] .
3 : 5 .
3 : 5 .

善于管理自己的家，使儿女们服从自己，并保持贞洁。3:5。

[bʌt; bət] [ɪf] [ə; eɪ] [mæn] [nəʊ] [nɒt] [haʊ] [tuː; tə] [ruːl] [hɪz; ɪz] [əʊn] [haʊs] ,
But if a man know not how to rule his own house ,
但 如果 一个 男人 知道 不是 如何 到 规则 他的 自己的 房子 ,

但是，如果一个人不知道如何管理自己的家，
[haʊ] [ʃæl; əl][hiː; hi] [teɪk] [keə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv] [gɒd] ? [θri:] : [sɪks] .
how shall he take care of the church of God ? 3 : 6 .
如何 将 他 拿 关心 的 这 教会 的 上帝 ? 3 : 6 .

他该如何照管神的教会呢？3:6

[nɒt] [ə; eɪ] ['niːəfaɪt] : [lest] , ['biːɪŋ] [pʌft] [ʌp] [wɪð] [praɪd] , [hiː; hi] [fɔːl] ['ɪntuː][ðə; ði] ['dʒʌdʒmənt][ɒv; əv]
Not a neophyte : lest , being puffed up with pride , he fall into the judgment of
不是 一个 新手 : 免得 , 存在 膨胀的 向上 和 自豪 , 他 落下 进入 这 判断 的
[ðə; ði] ['dev(ə)] .
the devil .
这 魔鬼 .

不要做新手，免得骄傲自大，落入魔鬼的审判中。

[ə; eɪ] ['niːəfaɪt]
A neophyte
一个 新手

一个新手.....

[ðæt] [ɪz] , [wʌn] ['leɪtli] [bəp'taɪzd] , [ə; eɪ] [jʌŋ] [kən'vɜːt] . [θri:] : ['seɪvən] .
That is , one lately baptized , a young convert . 3 : 7 .
那 是 , 一 最近 受洗 , 一个 年轻的 转变 . 3 : 7 .

也就是说，一个最近受洗的人，一个年轻的皈依者。3:7。

[mɔːr'əʊvə(r)] , [hiː; hi] [mʌst; məst] [hæv; həv] [ə; eɪ] [gʊd] ['testɪməni] [ɒv; əv] [ðem; ðəm] [huː] [ɑː(r); ə(r)] [wɪ'ðaʊt]
Moreover , he must have a good testimony of them who are without
而且 , 他 必须 有 一个 好的 见证 的 他们 WHO 是 没有
:
:
:

此外，他还必须对那些未信主的人有良好的见证：

[lest] [hiː; hi] [fɔːl] ['ɪntuː] [rɪ'prəʊtʃ] [ænd; ənd][ðə; ði] [sneə(r)][ɒv; əv] [ðə; ði] ['dev(ə)] . [θri:] : [eit] .
lest he fall into reproach and the snare of the devil . 3 : 8 .
免得 他 落下 进入 责备 和 这 圈套 的 这 魔鬼 . 3 : 8 .

免得他落入羞辱和魔鬼的网罗。3:8

['diːkənz] [ɪn] [laɪk] ['mæneə(r)] : [tʃeɪst] , [nɒt] ['dʌb(ə)l] [tʌŋd] , [nɒt] ['gɪv(ə)n][tuː; tə] [mʌtʃ] [waɪn] ,
Deacons in like manner : chaste , not double tongued , not given to much wine ,
执事 在 喜欢 方式 : 贞洁 , 不是 双倍的 舌头 , 不是 给定 到 很多 葡萄酒 ,

执事们也当如此：贞洁，不两舌，不嗜酒。

[nɒt] ['ɡriːdi] [ɒv; əv] ['fɪlði] ['luːkə(r)] : [θri:] : [naɪn] .
not greedy of filthy lucre : **3** : **9** .
不是 贪婪的 的 污秽 利润 : 3 : 9 :
不贪图不义之财：3：9。

[ˈhəʊldɪŋ] [ðə; ði] ['mɪst(ə)ri] [ɒv; əv] [feɪθ] [ɪn][ə; eɪ][pʃə(r)] ['kɒnjəns] . [θri:] : - .
Holding the mystery of faith in a pure conscience . **3** : **10** .
保持 这 神秘 的 信仰 在 一个 纯的 良心 : 3 : - :
在纯洁的良心中持守信仰的奥秘。3:10。

[ænd; ənd][let] [ðiːz] [ˈɔːlsəʊ][fɜːst][biː; bi] [pruːvd] : [ænd; ənd][səʊ][let][ðəm; ðəm]['mɪnɪstə(r)] , ['hævɪŋ] [nəʊ]
And let these also first be proved : **and so let them minister** , **having no**
和 让 这些 还 第一的 是 已证实 : 和 所以 让 他们 部长 , 拥有 不
[kraɪm] . [θri:] : - .
crime . **3** : **11** .
犯罪 : 3 : - :
这些人也要先经过考验，这样他们才能服侍，没有犯罪。3:11

[ðə; ði] ['wɪmɪn] [ɪn][laɪk]['mæənə(r)] : [tʃeɪst] , [nɒt] ['slaːndərə] , [bʌt; bət]['səʊbə(r)] , ['feɪθf(ə)l][ɪn][ɔːl] [θɪŋz]
The women in like manner : **chaste** , **not slanderers** , **but sober** , **faithful in all things**
这 女性 在 喜欢 方式 : 贞洁 , 不是 诽谤者 , 但 清醒 , 忠实 在 全部 事物
[θri:] : - .
: **3** : **12** :
: 3 : - :
妇女们也一样：贞洁，不诽谤，有节制，凡事忠信。3:12

[let] ['diːkənz] [biː; bi][ðə; ði] ['hʌzbəndz] [ɒv; əv][wʌn][waɪf] : [huː] [ruːl] [wel] [ðeə(r)] ['tʃɪldrən] [ænd; ənd]
Let deacons be the husbands of one wife : **who rule well their children and**
让 执事 是 这 丈夫们 的 一 妻子 : WHO 规则 出色地 他们的 孩子们 和
[ðeə(r)] [əʊn] ['haʊzɪz] . [θri:] : - .
their own houses . **3** : **13** .
他们的 自己的 房屋 : 3 : - :
执事应当只娶一个妻子，好好管理自己的儿女和自己的家。3:13

[fɔː(r); fə(r)] [ðeɪ] [ðæt][hæv; həv] ['mɪnɪstə(r)] [wel] [jæl; ʌl] ['pɜːtʃəs] [tuː; tə] [ðəm'selvz] [ə; eɪ] [ɡʊd]
For they that have ministered well shall purchase to themselves a good
为了 他们 那 有 服事 出色地 将 购买 到 他们自己 一个 好的
[dɪ'ɡriː] [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['kɒnfɪdəns] [ɪn][ðə; ði] [feɪθ] [wɪtʃ] [ɪz][ɪn] [kraɪst] ['dʒiːzəs] . [θri:] : - .
degree and much confidence in the faith which is in Christ Jesus . **3** : **14** .
程度 和 很多 信心 在 这 信仰 哪个 是 在 基督 耶稣 : 3 : - :
那些服事得好的人，必为自己赢得美好的地位，并在基督耶稣里的信仰上获得极大的自信。3:14

[ðiːz] [θɪŋz] [aɪ] [raɪt] [tuː; tə] [ðiː] , ['həʊpɪŋ] [ðæt][aɪ][jæl; ʌl] [kʌm] [tuː; tə] [ðiː] ['ʃɔːtli] . [θri:] : - .
These things I write to thee , **hoping that I shall come to thee shortly** . **3** : **15** .
这些 事物 我 写 到 你 , 希望 那 我 将 来 到 你 不久 : 3 : - :
我写这些事给你，盼望不久能到你那里去。3:15

[bʌt; bət] [ɪf] [aɪ] ['tæri] [lɒŋ] ,
But if I tarry long ,
但 如果 我 焦油 长的 ,
但如果我逗留太久，

[ðæt] [ðəʊ] ['meɪɪst] [nəʊ] [haʊ] [ðəʊ] [ɔːt] [tuː; tə] [br'heɪv] [ðəɪ'self][ɪn][ðə; ði] [haʊs] [ɒv; əv][ɡɒd] ,
that thou mayest know how thou oughtest to behave thyself in the house of God ,
那 你 五月 知道 如何 你 应该 到 表现 你自己 在 这 房子 的 上帝 ,
好叫你知道在神的殿里应当怎样行事。
[wɪtʃ] [ɪz][ðə; ði] [tʃɜːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [ɡɒd] , [ðə; ði]['pɪlə(r)][ænd; ənd] [ɡraʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [truːθ] .
which is the church of the living God , **the pillar and ground of the truth** .
哪个 是 这 教会 的 这 活的 上帝 , 这 支柱 和 地面 的 这 真相 :
这就是永生上帝的教会，真理的柱石和根基。

[ðə; ði][ˈpɪlə(r)][ænd; ənd] [graʊnd] [ɒv; əv][ðə; ði] [tru:θ]
The pillar and ground of the truth
这 支柱 和 地面 的 这 真相

真理的支柱和根基.....

[ˈðeəfʊ:(r)] [ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] ['lɪvɪŋ] [gɒd][kæn; kən]['nevə(r)][ʌp'həʊld][ˈerə(r)] , [nɔ:(r)] [brɪŋ] [ɪn]
Therefore the church of the living God can never uphold error , nor bring in
所以 这 教会 的 这 活的 上帝 能 绝不 坚持 错误 , 也不 带来 在
[kə'rʌp](ə)n] ,
corruptions ,
腐败 ,

因此，永生上帝的教会绝不会容忍谬误，也不会引入腐败。

[su:pə'stɪ](ə)n] , [ɔ:(r)][aɪ'dɒlətri] . [θri:] : - .
superstition , or idolatry . 3 : 16 .
迷信 , 或者 偶像崇拜 . 3 : - .

迷信，或偶像崇拜。3:16。

[ænd; ənd] ['eɪdəntli] [greɪt] [ɪz][ðə; ði]['mɪst(ə)ri][ɒv; əv] ['gɒdlinəs] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz] ['mænɪfestɪd] [ɪn][ðə; ði]
And evidently great is the mystery of godliness , which was manifested in the
和 显然 伟大的 是 这 神秘 的 敬虔 , 哪个 曾是 表现出来 在 这
[fleʃ] ,
flesh ,
肉 ,

显然，敬虔的奥秘非常伟大，这奥秘就是在肉身中显现出来。

[wɒz; wəz]['dʒʌstɪfaɪd][ɪn][ðə; ði]['spɪrɪt] , [ə'prɪəd] ['ʌntə; 'ʌntu]['eɪndʒəls] , [hæθ] [bi:n] [pri:tʃ] ['ʌntə; 'ʌntu]
was justified in the spirit , appeared unto angels , hath been preached unto
曾是 合理的 在 这 精神 , 出现 到 天使 , 有 到过 布道 到
[ðə; ði]['dʒentailz] ,
the Gentiles ,
这 外邦人 ,

因着圣灵称义，向天使显现，被传于外邦人，

[ɪz] [bɪ'li:vɪd] [ɪn][ðə; ði] [wɜ:ld] , [ɪz]['teɪkən][ʌp][ɪn]['glɔ:ri] .
is believed in the world , is taken up in glory .
是 相信 在 这 世界 , 是 已采取 向上 在 荣耀 .

被世人所信奉，被载入史册。

[wʌn] ['tɪməθi] ['tʃæptə(r)][fɔ:r]
1 Timothy Chapter 4
1 蒂莫西 章 4

提摩太前书第四章

[hi; hi] [wɔ:n] [hɪm] [ə'genst] ['herətɪks] , [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:t] [hɪm][tu; tə][ðə; ði]['eksəsaɪz][ɒv; əv]['paɪəti] . [fɔ:r]
He warns him against heretics , and exhorts him to the exercise of piety . 4
他 警告 他 反对 异端 , 和 劝勉 他 到 这 锻炼 的 虔诚 . 4
: [wʌn] .
: **1** :
: 1 .

他警告他远离异端邪说，并劝勉他要行虔诚之事。4:1.

[naʊ] [ðə; ði]['spɪrɪt] ['mænɪfestli] [seθ] [ðæt] [ɪn][ðə; ði][lɑ:st] [taɪmz] [sʌm; səm][ʃæl; ʃəl] [dɪ'pɑ:t] [frɒm; frəm]
Now the Spirit manifestly saith that in the last times some shall depart from
现在 这 精神 显然 赛斯说 那 在 这 最后的 时代 一些 将 离开 从
[ðə; ði] [feɪθ] ,
the faith ,
这 信仰 ,

圣灵明明地说，在末世必有人离弃真道。

[ˈɡɪvɪŋ] [hi:d] [tu:; tə] [ˈspɪrɪt] [ɒv; əv][ˈerə(r)][ænd; ənd] [ˈdɒktrɪnz] [ɒv; əv][dˈevəlz] , [fɔ:r] : [tu:ˈtu:] .
giving heed to spirits of error and doctrines of devils , 4 : 2 .
给予 注意 到 烈酒 的 错误 和 教义 的 魔鬼 , 4 : 2 .

听从谬误的灵和魔鬼的道理, 4:2。

[ˈspi:kɪŋ] [laɪz][ɪn] [hɪˈpɒkrəsi] [ænd; ənd] [ˈhævɪŋ] [ðeə(r)] [ˈkɒnjəns] [saɪd] , [fɔ:r] : [θri:] .
Speaking lies in hypocrisy and having their conscience seared , 4 : 3 .
请讲 谎言 在 虚伪 和 拥有 他们的 良心 烤 , 4 : 3 .

他们虚伪地说谎, 良心麻木, 4:3。

[fəˈbɪdɪŋ] [tu:; tə] [ˈmæri] , [tu:; tə] [əbˈsteɪn][frɒm; frəm] [mi:ts] ,
Forbidding to marry , to abstain from meats ,

禁止结婚, 禁食肉类

[wɪtʃ] [ɡɒd] [hæθ] [kriˈeɪtɪd] [tu:; tə][bi:; bi] [rɪˈsi:vɪd] [wɪð] [θæŋksˈɡɪvɪŋ] [baɪ][ðə; ði][ˈfeɪθf(ə)l][ænd; ənd][baɪ]
which God hath created to be received with thanksgiving by the faithful and by
哪个 上帝 有 创建 到 是 已收到 和 感恩 经过 这 忠实 和 经过
[ðem; ðəm][ðæt] [hæv; həv] [nəʊn] [ðə; ði] [tru:θ] .
them that have known the truth .
他们 那 有 已知 这 真相 .

上帝创造它, 是为了让信徒和认识真理的人心存感恩地接受它。

[fəˈbɪdɪŋ] [tu:; tə] [ˈmæri] , [tu:; tə] [əbˈsteɪn][frɒm; frəm] [mi:ts]
Forbidding to marry , to abstain from meats ... :

禁止结婚, 禁食肉类.....

[hi:; hi] [spi:ks] [ɒv; əv][ðə; ði] [ˈnɒstɪk] , [ðə; ði][ˈmɑ:rsɪəˌnaɪts] , [ðə; ði] - , [ðə; ði] [ˌmænrɪˈki:ən] ,
He speaks of the Gnostics , the Marcionites , the Eneratites , the Manicheans ,
他 说话 的 这 诺斯替教徒 , 这 马西昂派 , 这 - , 这 摩尼教徒 ,
[ænd; ənd][ˈʌðə(r)] [ˈeɪnʃənt] [ˈherətɪks] ,
and other ancient heretics ,
和 其他 古老的 异端 ,

他谈到了诺斯替教徒、马西昂派、恩内拉提派、摩尼教和其他古代异端分子。

[hu:] [ˈæbsəlu:tli] [kənˈdemd] [ˈmæɪɪdʒ] , [ænd; ənd][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv][ɔ:l][kaɪnd][ɒv; əv] [mi:t] ;
who absolutely condemned marriage , and the use of all kind of meat ;
WHO 绝对地 谴责 婚姻 , 和 这 使用 的 全部 种类 的 肉 ;

他坚决谴责婚姻和食用各种肉类;

[brɪˈkəz; brɪˈkɒz] [ðeɪ] [prɪˈtendɪd] [ðæt] [ɔ:l] [fleʃ] [wɒz; wəz][frɒm; frəm][æn; ən][ˈi:v(ə)l][ˈprɪnsəp(ə)l] .
because they pretended that all flesh was from an evil principle .
因为 他们 假装 那 全部 肉 曾是 从 一个 邪恶的 原则 .

因为他们假装一切血肉之躯都源于邪恶的本性。

[ˌweəˈæz] [ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [ɒv; əv][ɡɒd] , [səʊ][fɑ:(r)][frɒm; frəm] [kənˈdemɪŋ] [ˈmæɪɪdʒ] , [həʊldz][ˌaɪ ˈti:][ə; eɪ]
Whereas the church of God , so far from condemning marriage , holds it a
然而 这 教会 的 上帝 , 所以 远的 从 谴责 婚姻 , 持有 它 一个
[ˈhəʊli][ˈsækrəmənt] ;
holy sacrament ;
圣 圣餐 ;

然而, 上帝的教会不仅不谴责婚姻, 反而视婚姻为神圣的圣礼;

[ænd; ənd] [fəˈbɪdʒ] [ˌaɪ ˈti:][tu:; tə] [nʌn] [bʌt; bət] [sʌtʃ] [æz; əz][baɪ] [ˌvaʊ] [hæv; həv] [tʃəʊzn] [ðə; ði][ˈbetə(r)]
and forbids it to none but such as by vow have chosen the better
和 禁止 它 到 没有任何 但 这样的 作为 经过 发誓 有 选定 这 更好的
[pɑ:t] :
part :
部分 :

并且只禁止那些发誓选择上等道路的人这样做:

[ænd; ənd][prəu'hibit] [nɒt][ðə; ði][ju:z][ɒv; əv]['eni] [mi:tɪs] [ˌwɒtsəʊ'evə(r)][ɪn]['prɒpə(r)] [taɪmz] [ænd; ənd]
and prohibits not the use of any meats whatsoever in proper times and
和 禁止 不是 这 使用 的 任何 肉类 任何 在 恰当的 时代 和
['si:z(ə)nz] ;
seasons ;
季节 ;

并禁止在适当的时间和季节食用任何肉类；

[ðəʊ] [ʃi:; ʃi] [dʌz] [nɒt] [dʒʌdʒ] [ɔ:l] [kaɪnd][ɒv; əv]['daɪət]['prɒpə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [deɪz] [ɒv; əv] ['fɑ:stɪŋ] [ænd; ənd]
though she does not judge all kind of diet proper for days of fasting and
尽管 她 做 不是 法官 全部 种类 的 饮食 恰当的 为了 天 的 禁食 和
['penəns] . [fɔ:(r)] : [fɔ:(r)] .
penance . 4 : 4 .
忏悔 . 4 : 4 .

虽然她并不认为所有种类的饮食都适合斋戒和忏悔的日子。4: 4.

[fɔ:(r); fə(r)] ['evri] ['kri:tʃə(r)] [ɒv; əv][gʊd][ɪz] [gʊd] , [ænd; ənd] ['nʌθɪŋ] [tu:; tə][bi:; bi][rɪ'dʒektɪd] [ðæt] [ɪz]
For every creature of God is good , and nothing to be rejected that is
为了 每一个 生物 的 上帝 是 好的 , 和 没有什么 到 是 拒绝 那 是
[rɪ 'si:vɪd] [wɪð] [θæŋks'gɪvɪŋ] : [fɔ:(r)] : [faɪv] .
received with thanksgiving : 4 : 5 .
已收到 和 感恩 : 4 : 5 .

神所造的一切都是好的，凡被造的，没有一样是应当弃的，只要存着感恩的心领受。4: 5.

[fɔ:(r); fə(r)][aɪ 'ti:][ɪz]['sæŋktɪfaɪd][baɪ][ðə; ði] [wɜ:d] [ɒv; əv][gʊd][ænd; ənd][preə(r)] . [fɔ:(r)] : [saɪks] .
For it is sanctified by the word of God and prayer . 4 : 6 .
为了 它 是 圣化 经过 这 单词 的 上帝 和 祷告 . 4 : 6 .

因为祂藉着神的话语和祷告而成圣。4:6

[ði:z] [θɪŋz] [prə'pəuzɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði] ['breðrən] , [ðəʊ] [ælt] [bi:; bi][ə; eɪ] [gʊd] ['mɪnɪstə(r)][ɒv; əv]
These things proposing to the brethren , thou shalt be a good minister of
这些 事物 提议 到 这 弟兄们 , 你 应 是 一个 好的 部长 的
[kraɪst] ['dʒi:zəs] ,
Christ Jesus ,
基督 耶稣 ,

你要将这些事告诉弟兄们，这样你就可以作基督耶稣的好执事。

['nʌrɪ[t] [ʌp][ɪn][ðə; ði] [wɜ:dz] [ɒv; əv] [feɪθ] [ænd; ənd][ɒv; əv][ðə; ði] [gʊd] ['dɒktrɪn] [wɪtʃ] [ðəʊ] [hæst]
nourished up in the words of faith and of the good doctrine which thou hast
营养 向上 在 这 字 的 信仰 和 的 这 好的 教义 哪个 你 哈斯特
[ə'teɪnd] ['ʌntə; 'ʌntu] . [fɔ:(r)] : ['sevn] .
attained unto . 4 : 7 .
已达到 到 . 4 : 7 .

因信称义，又因善训，你所得的，就得着滋养。4:7

[bʌt; bət] [ə'vɔɪd] ['fu:lɪʃ] [ænd; ənd][əʊld] [waɪvz] ['febl] : [ænd; ənd]['eksəsaɪz] [ðə' self] ['ʌntə; 'ʌntu] ['gʊdlnəs]
But avoid foolish and old wives fables : and exercise thyself unto godliness
但 避免 愚蠢 和 老的 妻子们 寓言 : 和 锻炼 你自己 到 敬虔
[fɔ:(r)] : [eɪt] .
: 4 : 8 .
: 4 : 8 .

但要远离愚拙的言语和老妇荒渺的话，并在敬虔上操练自己。4:8

[fɔ:(r); fə(r)] ['bɒdɪli] ['eksəsaɪz][ɪz]['prɒfɪtəb(ə)l][tu:; tə]['lɪt(ə)l] : [bʌt; bət] ['gʊdlnəs] [ɪz]['prɒfɪtəb(ə)l][tu:; tə][ɔ:l]
For bodily exercise is profitable to little : but godliness is profitable to all
为了 身体上的 锻炼 是 有利可图 到 小的 : 但 敬虔 是 有利可图 到 全部
[θɪŋz] ,
things ,
事物 ,

操练身体对小事无益，敬虔对凡事都有益处。

[ˈhævɪŋ] [ˈprɒmɪs] [ɒv; əv][ðə; ði][laɪf] [ðæt] [naʊ] [ɪz][ænd; ənd][ɒv; əv] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz][tu:; tə] [kʌm] . [fɔ:r] :
having promise of the life that now is and of that which is to come . 4 :
拥有 承诺 的 这 生活 那 现在 是 和 的 那 哪个 是 到 来 : 4 :
[naɪn] .
9 :
9 :

有今生和来生的盼望。 4:9

[ə; eɪ][ˈfeɪθf(ə)] [ˈseɪɪŋ] [ænd; ənd] [ˈwɜ:ði] [ɒv; əv][ɔ:l] [æksepˈteɪʃn] . [fɔ:r] : - .
A faithful saying and worthy of all acceptance . 4 : 10 .
一个 忠实 说 和 值得 的 全部 接受 : 4 : - .

这话是可信的，是完全值得接受的。 4:10

[fɔ:(r); fə(r)] [ˈðeəfɔ:(r)] [wi:; wi][ˈleɪbə(r)][ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)] [rɪˈvaɪld] , [brɪˈkæz; brɪˈkɒz][wi:; wi][həʊp] [ɪn][ðə; ði]
For therefore we labour and are reviled , because we hope in the
为了 所以 我们 劳动 和 是 被唾弃 , 因为 我们 希望 在 这
[ˈlɪvɪŋ] [gɒd] ,
living God ,
活的 上帝 ,

因此，我们劳苦受辱，因为我们仰望永生的上帝。

[hu:] [ɪz][ðə; ði][ˈseɪvjə(r)][ɒv; əv][ɔ:l] [men] , [ɪˈspeʃəli] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfeɪθf(ə)] . [fɔ:r] : - .
who is the Saviour of all men , especially of the faithful . 4 : 11 .
WHO 是 这 救主 的 全部 男人 , 尤其 的 这 忠实 : 4 : - .

他是全人类的救主，尤其是信徒的救主。 4:11。

[ði:z] [θɪŋz] [kəˈmɑ:nd] [ænd; ənd] [ti:tʃ] : [fɔ:r] : - .
These things command and teach : 4 : 12 .
这些 事物 命令 和 教 : 4 : - .

这些事命令并教导： 4:12。

[let] [nəʊ][mæn] [drɪˈspaɪz] [ðɑɪ] [ju:θ] : [bʌt; bət][bi:; bi] [ðəʊ] [æn; ən][ɪgˈzɑ:mp(ə)] [ɒv; əv][ðə; ði][ˈfeɪθf(ə)] ,
Let no man despise thy youth : but be thou an example of the faithful ,
让 不 男人 鄙视 你的 青年 : 但 是 你 一个 例子 的 这 忠实 ,
[ˌɪkəmˈpl] [fɔ:r] : - .
不要让人小看你年轻；你却要作忠信者的榜样。

[ɪn] [wɜ:d] , [ɪn] [ˌkɒnvəˈseɪʃ(ə)n] , [ɪn] [ˈtʃærəti] , [ɪn] [feɪθ] , [ɪn] [ˈtʃæstəti] . [fɔ:r] : - .
in word , in conversation , in charity , in faith , in chastity . 4 : 13 .
在 单词 , 在 对话 , 在 慈善机构 , 在 信仰 , 在 贞洁 : 4 : - .

在言语上，在谈话上，在爱心上，在信仰上，在贞洁上。 4:13

[tɪl] [aɪ] [kʌm] , [əˈtend] [ˈʌntə; ˈʌntu] [ˈri:dɪŋ] , [tu:; tə] [ˌegzəˈteɪʃn] [ænd; ənd][tu:; tə] [ˈdɒktrɪn] . [fɔ:r] : - .
Till I come , attend unto reading , to exhortation and to doctrine . 4 : 14 .
直到 我 来 , 出席 到 阅读 , 到 讲道 和 到 教义 : 4 : - .

在我来之前，你们要专心读经、劝勉和教导。 4:14

[nrɪˈglekt] [nɒt][ðə; ði] [greɪs] [ðæt] [ɪz][ɪn] [ði:] , [wɪtʃ] [wɒz; wəz][ˈɡɪv(ə)n] [ði:] [baɪ] [ˈprɒfəsi] ,
Neglect not the grace that is in thee , which was given thee by prophecy ,
忽视 不是 这 优雅 那 是 在 你 , 哪个 曾是 给定 你 经过 预言 ,

不要忽略你里面所领受的恩典，这恩典是藉着预言赐给你的。

[wɪð] [ˌɪmpəˈzɪʃ(ə)n][ɒv; əv][ðə; ði][hændz][ɒv; əv][ðə; ði] [ˈpri:sthʊd] . [fɔ:r] : - .
with imposition of the hands of the priesthood . 4 : 15 .
和 征收 的 这 双手 的 这 圣职 : 4 : - .

4:15。

[ˈmedɪteɪt] [əˈpɒn] [ði:z] [θɪŋz] , [bi:; bi] [ˈhəʊlli] [ɪn] [ði:z] [θɪŋz] : [ðæt] [ðɑɪ] [ˈprɑ:fɪtɪŋ] [meɪ] [bi:; bi]
Meditate upon these things , be wholly in these things : that thy profiting may be
幽思 之上 这些 事物 , 是 完全 在 这些 事物 : 那 你的 获利 可能 是
[ˈmænɪfest][tu:; tə][ɔ:l] . [fɔ:r] : - .
manifest to all . 4 : 16 .
显现 到 全部 : 4 : - .

思想这些事，全心全意地投入这些事，好使你的益处向众人显明。 4:16

[teɪk] [hi:d] [tu:; tə] [ðə'self] [ænd; ənd] [tu:; tə] [ˈdɒktrɪn] : [bi:; bi] ['ɜ:nɪst] [ɪn] [ðem; ðəm] .
Take heed to thyself and to doctrine : be earnest in them .
拿 注意 到 你自己 和 到 教义 : 是 认真 在 他们 :

你要谨慎自己和自己的教训，并在其中尽心竭力。

[fɔ:(r); fə(r)] [ɪn] ['du:ɪŋ] [ðɪs] [ðəʊ] [jælt] [bəʊθ] [seɪv] [ðə'self] [ænd; ənd] [ðem; ðəm] [ðæt] [hiə(r)] [ði:] . [wʌn]
For in doing this thou shalt both save thyself and them that hear thee . 1
为了 在 正在做 这 你 应 两个都 节省 你自己 和 他们 那 听到 你 : 1

这样做，你既能拯救自己，也能拯救那些听你讲道的人。

['tɪməθi] ['tʃæptə(r)] [faɪv]
Timothy Chapter 5
蒂莫西 章 5

提摩太前书第五章

[hi:; hi] [ɡɪvz] [hɪm] ['lesnz] [kən'sɜ:nɪŋ] ['wɪdəʊz] , [ænd; ənd] [haʊ] [hi:; hi] [ɪz] [tu:; tə] [br'heɪv] [tu:; tə] [hɪz; ɪz]
He gives him lessons concerning widows , and how he is to behave to his
他 给予 他 课程 有关 寡妇 , 和 如何 他 是 到 表现 到 他的
[ˈklɜ:dʒɪ] . [faɪv] : [wʌn] .
clergy . 5 : 1 .
牧师 : 5 : 1 :

他教导他有关寡妇的事，以及他应该如何对待他的教士。5:1.

[æn; ən] ['eɪnfənt] [mæn] [rɪ'bju:k] [nɒt] , [bʌt; bət] [ɪn'tri:t] [hɪm] [æz; əz] [ə; eɪ] ['fɑ:ðə(r)] : [jʌŋ] [men] , [æz; əz]
An ancient man rebuke not , but entreat him as a father : young men , as
一个 古老的 男人 训斥 不是 , 但 恳求 他 作为 一个 父亲 : 年轻的 男人 , 作为
[ˈbreðrən] : [faɪv] : [tu:'tu:] .
brethren : 5 : 2 .
弟兄们 : 5 : 2 :

老年人不要责备他，要像父亲一样劝他；年轻人要像弟兄一样劝他。5:2.

[əʊld] ['wɪmɪn] , [æz; əz] ['mʌðəz] : [jʌŋ] ['wɪmɪn] , [æz; əz] ['sɪstəz] , [ɪn] [ɔ:l] [ˈtʃæstəti] . [faɪv] : [θri:] .
Old women , as mothers : young women , as sisters , in all chastity . 5 : 3 .
老的 女性 , 作为 母亲们 : 年轻的 女性 , 作为 姐妹 , 在 全部 贞洁 : 5 : 3 .

年长的妇女，如同母亲；年轻的妇女，如同姐妹，都保持贞洁。5: 3.

['ɒnə(r)] ['wɪdəʊz] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] ['wɪdəʊz] [ɪn'di:d] . [faɪv] : [fɔ:r] .
Honour widows that are widows indeed . 5 : 4 .
荣誉 寡妇 那 是 寡妇 的确 : 5 : 4 .

要尊敬那些真正丧偶的寡妇。5:4

[bʌt; bət] [ɪf] ['eni] ['wɪdəʊ] [hæv; həv] [ˈtʃɪldrən] [ɔ:(r)] ['græn'tʃɪldrən] ,
But if any widow have children or grandchildren ,
但 如果 任何 寡妇 有 孩子们 或者 孙辈 ,

但如果寡妇有子女或孙子女，

[let] [hɜ:(r); hə(r)] [lɜ:n] [fɜ:st] [tu:; tə] [ˈɡʌv(ə)n] [hɜ:(r); hə(r)] [əʊn] [haʊs] [ænd; ənd] [tu:; tə] [meɪk] [ə; eɪ] [rɪ'tɜ:n]
let her learn first to govern her own house and to make a return
让 她 学习 第一的 到 治理 她 自己的 房子 和 到 制作 一个 返回
[ɒv; əv] [ˈdʒu:ti] [tu:; tə] [hɜ:(r); hə(r)] [ˈpeərənts] ;
of duty to her parents ;
的 责任 到 她 父母 ;

先让她学会管理自己的家务，孝敬父母；

[fɔ:(r); fə(r)] [ðɪs] [ɪz] [ək'septəb(ə)l] [br'fɔ:(r)] [ɡɒd] . [faɪv] : [faɪv] .
for this is acceptable before God . 5 : 5 .
为了 这 是 可接受 前 上帝 : 5 : 5 .

因为这是上帝所悦纳的。5:5

[bʌt; bət] [ʃi:; ʃɪ] [ðæt] [ɪz] [ə; eɪ] ['wɪdəʊ] [ɪn'di:d] , [ænd; ənd] ['desələt] ,
But she that is a widow indeed , and desolate ,
但 她 那 是 一个 寡妇 的确 , 和 荒凉 ,

但她却是一位真正的寡妇，孤苦伶仃，

[let][h3:(r); hə(r)] [trʌst] [ɪn][gɒd][ænd; ənd][kən'tɪnju:] [ɪn] [,sʌpli'keɪʃən] [ænd; ənd][preə(r)z] [naɪt] [ænd; ənd]
let her trust in God and continue in supplications and prayers night and
让 她 相信 在 上帝 和 继续 在 祈求 和 祈祷 夜晚 和
[deɪ] . [faɪv] : [sɪks] .
day 5 : 6 :
天 5 : 6 :

让她信靠上帝，昼夜不住地祈求祷告。 5:6

[fɔ:(r); fə(r)][ʃi:; ʃɪ][ðæt] ['lɪvəθ] [ɪn] ['plezəz] [ɪz][ded] [waɪl] [ʃi:; ʃɪ][ɪz] ['lɪvɪŋ] . [faɪv] : ['sevn] .
For she that liveth in pleasures is dead while she is living 5 : 7 :
为了 她 那 活着 在 快乐 是 死的 尽管 她 是 活的 : 5 : 7 :
[ænd; ənd][ðɪs] [gɪv] [ɪn] [tʃɑ:dʒ] , [ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [bi:; bi] ['bleɪmləs] . [faɪv] : [eɪt] .
And this give in charge , that they may be blameless 5 : 8 :
和 这 给 在 收费 , 那 他们 可能 是 无责 : 5 : 8 :

这样，他们就可以无罪。 5:8

[bʌt; bət] [ɪf] ['eni][mæn][hæv; həv][nɒt][keə(r)][ɒv; əv][hɪz; ɪz] [əʊn] [ænd; ənd] [ɪ'speʃəli] [ɒv; əv] [ðəʊz] [ɒv; əv]
But if any man have not care of his own and especially of those of
但 如果 任何 男人 有 不是 关心 的 他的 自己的 和 尤其 的 那些 的
[hɪz; ɪz] [haʊs] ,
his house ,
他的 房子 ,

但若有人不关心自己的亲人，尤其是不关心自己的家人，

[hi:; hi] [hæθ] [dɪ'naɪd] [ðə; ði] [feɪθ] [ænd; ənd][ɪz] [wɜ:s] [ðæn; ðən][æn; ən]['ɪnfɪdəl; 'ɪnfɪdəl] . [faɪv] : [naɪn] .
he hath denied the faith and is worse than an infidel 5 : 9 :
他 有 否认 这 信仰 和 是 更糟 比 一个 异教徒 : 5 : 9 :

他背弃了信仰，比不信的人还不如。 5:9

[let] [ə; eɪ] ['wɪdəʊ] [bi:; bi] [t'əʊzn] [ɒv; əv][nəʊ] [les] [ðæn; ðən] [θri:'skɔ:] [j'iəz] [ɒv; əv][eɪdʒ] ,
Let a widow be chosen of no less than threescore years of age ,
让 一个 寡妇 是 选定 的 不 较少的 比 六点 年 的 年龄 ,
[hu:] [hæθ] [bi:n] [ðə; ði][waɪf][ɒv; əv][wʌn] ['hʌzbənd] . [faɪv] : - .
who hath been the wife of one husband 5 : 11 :
WHO 有 到过 这 妻子 的 一 丈夫 : 5 : - :

她只嫁过一个丈夫。 5:11

[bʌt; bət][ðə; ði] ['jʌŋgə] ['wɪdəʊz] [ə'vɔɪd] .
But the younger widows avoid .
但 这 年轻 寡妇 避免 :

但年轻的寡妇们会避免这样做。

[fɔ:(r); fə(r)] [wen] [ðeɪ] [hæv; həv] [grəʊn] ['wɒntən] [ɪn][kraɪst] , [ðeɪ] [wɪl] ['mæri] : [faɪv] : - .
For when they have grown wanton in Christ , they will marry 5 : 12 .
为了 什么时候 他们 有 生长 放肆 在 基督 , 他们 将要 结婚 : 5 : - :

因为当他们在基督里变得放荡不羁时，他们就会结婚： 5:12。

['hævɪŋ] [dæm'neɪʃn] , [br'kæz; br'kɒz] [ðeɪ] [hæv; həv] [meɪd] [vɔɪd][ðeə(r)][f3:st] [feɪθ] .
Having damnation , because they have made void their first faith .
拥有 诅咒 , 因为 他们 有 制成 空白 他们的 第一的 信仰 :

他们将遭受永罚，因为他们背弃了他们最初的信仰。

[ðeə(r)][f3:st] [feɪθ]
Their first faith
他们的 第一的 信仰 ... :

他们最初的信仰.....

[ðeə(r)] [vəʊ] , [baɪ] [wɪtʃ] [ðeɪ] [hæd; həd] [ɪn'geɪdʒd] [ðəm'selvz] [tu;; tə]
Their vow , by which they had engaged themselves to
他们的 发誓 , 经过 哪个 他们 有 已订婚的 他们自己 到
他们立下的誓言, 就是他们承诺的

[kraɪst] . [faɪv] : - .
Christ . 5 : 13 .
基督 : 5 : - .

基督.5:13。

[ænd; ənd] [wɪ'ðɔ:l] ['bi:ɪŋ] [aɪd(ə)l] [ðeɪ] [lɜ:n] [tu;; tə][gəʊ] [ə'baʊt] [frɒm; frəm] [haʊs] [tu;; tə] [haʊs] :
And withal being idle they learn to go about from house to house :
和 此外 存在 闲置的 他们 学习 到 去 关于 从 房子 到 房子 :
而且, 闲着没事, 他们就学会了挨家挨户地走动:

[ænd; ənd][ɑ:(r); ə(r)][nɒt][əʊnli][aɪd(ə)l] , [bʌt; bət] ['tætlə] ['ɔ:lsəʊ][ænd; ənd] ['bɪzi] ['bɒdɪz] , ['spi:kɪŋ]
and are not only idle , but tattlers also and busy bodies , speaking
和 是 不是 仅有的 闲置的 , 但 告密者 还 和 忙碌的 身体 , 请讲
[θɪŋz] [wɪtʃ] [ðeɪ] [ɔ:t] [nɒt] . [faɪv] : - .
things which they ought not . 5 : 14 .
事物 哪个 他们 应该 不是 : 5 : - .

他们不仅游手好闲, 而且还爱搬弄是非, 爱管闲事, 说一些不该说的话。5:14

[aɪ] [wɪl] , [ðeəfɔ:(r)] , [ðæt] [ðə; ði] ['ʌŋgə] [ʃʊd; ʃəd] ['mæri] , [beə(r)] ['tʃɪldrən] , [bi;; bi] ['mɪstrɪsɪz] [ɒv; əv]
I will , therefore , that the younger should marry , bear children , be mistresses of
我 将要 , 所以 , 那 这 年轻 应该 结婚 , 熊 孩子们 , 是 情妇们 的
['fæmɪlɪz] ,
families ,
家庭 ,

因此, 我希望妹妹结婚生子, 成为一家之主。

[gɪv] [nəʊ] [ə'keɪʒ(ə)n][tu;; tə][ðə; ði] ['ædvəsəri] [tu;; tə] [spi:k] ['i:v(ə)l] . [faɪv] : - .
give no occasion to the adversary to speak evil . 5 : 15 .
给 不 场合 到 这 对手 到 说话 邪恶的 : 5 : - .

不要给敌人机会说恶言。5:15

[fɔ:(r); fə(r)][sʌm; səm][ɑ:(r); ə(r)] [ɔ:'redi] [tɜ:nd] [ə'saɪd][ɑ:ftə(r)] ['seɪtn] . [faɪv] : - .
For some are already turned aside after Satan . 5 : 16 .
为了 一些 是 已经 转向 旁边 后 撒但 : 5 : - .

因为有些人已经离弃了撒但。5:16

[ɪf] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði][f'eɪθf(ə)l][hæv; həv] ['wɪdəʊz] , [let] [hɪm] ['mɪnɪstə(r)][tu;; tə][ðəm; ðəm] ,
If any of the faithful have widows , let him minister to them ,
如果 任何 的 这 忠实 有 寡妇 , 让 他 部长 到 他们 ,
信徒中若有寡妇, 就当服侍她们。

[ænd; ənd][let] [nɒt][ðə; ði] [tʃɜ:tʃ] [bi;; bi] [tʃɑ:dʒd] :
and let not the church be charged :
和 让 不是 这 教会 是 带电 :

不要责怪教会:

[ðæt] [ðeə(r)] [meɪ] [bi;; bi] [sə'fɪ(ə)nt] [fɔ:(r); fə(r)][ðəm; ðəm] [ðæt] [ɑ:(r); ə(r)] ['wɪdəʊz] [ɪn'di:d] . [faɪv] : - .
that there may be sufficient for them that are widows indeed . 5 : 17 .
那 那里 可能 是 充足的 为了 他们 那 是 寡妇 的确 : 5 : - .

好让那些真正成为寡妇的人有足够的食物。5:17

[let] [ðə; ði] [pri:sts] [ðæt] [ru:l] [wel] [bi;; bi] [ɪs'ti:md] ['wɜ:ði] [ɒv; əv] ['dʌb(ə)l] ['bɒnə(r)] :
Let the priests that rule well be esteemed worthy of double honour :
让 这 神父 那 规则 出色地 是 尊敬的 值得 的 双倍的 荣誉 :
那些治理得当的祭司, 应当受到双倍的尊崇:

[ɪˈspeʃəli] [ðei] [hu:] [ˈleɪbə(r)][ɪn][ðə; ði] [wɜːd] [ænd; ənd] [ˈdɒktrɪn] . [faɪv] : - .
especially they who labour in the word and doctrine . 5 : 18 .
尤其 他们 WHO 劳动 在 这 单词 和 教义 : 5 : - .

尤其是那些在道和教义上劳苦的人。5:18

[fɔː(r); fə(r)][ðə; ði][ˈskriptʃə(r)] [seθ] :
For the scripture saith :
为了 这 圣经 赛斯说 :

因为经上说:

[ðau] [[ælt] [nɒt] [ˈmʌzl] [ðə; ði][ɒks] [ðæt] [trɛdəθ] [aʊt][ðə; ði] [kɔːn] : [ænd; ənd] ,
Thou shalt not muzzle the ox that treadeth out the corn : **and ,**
你 应 不是 枪口 这 牛 那 踩踏 出去 这 玉米 : 和 ,

不可笼住那在地上踹谷的牛的嘴;

[ðə; ði][ˈleɪbə(r)][ɪz] [ˈwɜːði] [ɒv; əv][hɪz; ɪz] [rɪˈwɔːd] . [faɪv] : - .
The labourer is worthy of his reward . 5 : 19 .
这 劳动者 是 值得 的 他的 报酬 : 5 : - .

劳动者理应获得报酬。5:19

[əˈgenst] [ə; ei] [priːst] [rɪˈsiːv] [nɒt][æn; ən][ækjuˈzeɪ(ə)n] , [bʌt; bət][ˈʌndə(r)] [tuː] [ɔː(r)] [θriː] [ˈwɪtnəsɪz] .
Against a priest receive not an accusation , but under two or three witnesses .
反对 一个 牧师 收到 不是 一个 指控 , 但 在下面 二 或者 三 证人 :

[faɪv] : - .
5 : 20 .
5 : - .

控告祭司，除非有两三个证人，否则不得受理。5:20

[ðem; ðəm][ðæt] [sɪn] [rɪˈpruːv] [brɪˈfɔː(r)] [ɔːl] [ðæt] [ðə; ði][rest][ˈɔːlsəʊ] [meɪ] [hæv; həv][fɪə(r)] . [faɪv] : - .
Them that sin reprove before all that the rest also may have fear . 5 : 21 .
他们 那 罪 责备 前 全部 那 这 休息 还 可能 有 害怕 : 5 : - .

那些犯罪的人要在众人面前自责，好使其余的人也惧怕。5:21

[ai] [tʃɑːdʒ] [ðiː] , [brɪˈfɔː(r)] [gɒd] [ænd; ənd] [kraɪst] [ˈdʒiːzəs][ænd; ənd][ðə; ði] [rɪˈlekt] [ˈeɪndʒəls] ,
I charge thee , before God and Christ Jesus and the elect angels ,
我 收费 你 , 前 上帝 和 基督 耶稣 和 这 选 天使 ,

我在上帝、基督耶稣和蒙拣选的天使面前嘱咐你:

[ðæt] [ðau] [əbˈzɜːv] [ðiːz] [θɪŋz] [wɪˈðaʊt] [ˈpredʒədɪs] , [ˈduːɪŋ] [ˈnʌθɪŋ] [baɪ] [dɪˈklaɪnɪŋ] [tuː; tə][ˈaɪðə(r)]
that thou observe these things without prejudice , doing nothing by declining to either
那 你 观察 这些 事物 没有 偏见 , 正在做 没有什么 经过 下降 到 任何一个

[saɪd] . [faɪv] : - .
side . 5 : 22 .
边 : 5 : - .

你要公正地遵守这些事，不要偏袒任何一方。5:22.

[ɪmˈpəʊz] [nɒt][hændz] [ˈlaɪtli] [əˈpɒn] [ˈeni] [mæn] , [ˈnaɪðə(r)][biː; bi] [paːˈteɪkə] [ɒv; əv][ˈʌðə(r)] [menz] [sɪnz] .
Impose not hands lightly upon any man , neither be partaker of other men's sins .
强加 不是 双手 轻轻 之上 任何 男人 , 两者都不 是 参与者 的 其他 男士 罪孽 :

不要轻易对任何人下手，也不要参与他人的罪恶。

[kiːp] [ðarˈself] [tʃeɪst] . [faɪv] : - .
Keep thyself chaste . 5 : 23 .
保持 你自己 贞洁 : 5 : - .

要保持贞洁。5:23

[duː; də][nɒt] [stɪl] [drɪŋk][ˈwɔːtə(r)] ,
Do not still drink water ,
做 不是 仍然 喝 水 ,

不要再喝水了。

[bʌt; bət][ju:z][ə; eɪ][ˈlɪt(ə)l][waɪn][fʊ:(r); fə(r)][ðəɪ] ['stʌməks] [seɪk][ænd; ənd][ðəɪ] ['fri:kwənt][in'fə:məti] .
but use a little wine for thy stomach's sake and thy frequent infirmities .
但 使用 一个 小的 葡萄酒 为了 你的 胃的 清酒 和 你的 频繁 弱点 .
[faɪv]: - .
5 : 24 .
5 : - .

但为了你的胃和你经常的疾病，你可以稍微喝点酒。5:24

[sʌm; səm] [menz] [sɪnz][ɑ:(r); ə(r)][ˈmænɪfest] , [ˈgəʊɪŋ][br'fʊ:(r)][tu:; tə][ˈdʒʌdʒmənt] : [ænd; ənd][sʌm; səm][men]
Some men's sins are manifest , going before to judgment : and some men
一些 男士 罪孽 是 显现 , 去 前 到 判断 : 和 一些 男人
[ðeɪ] ['fɒləʊ] [ˈɑ:ftə(r)] . [faɪv]: - .
they follow after . 5 : 25 .
他们 跟随 后 . 5 : - .

有些人的罪行显而易见，在审判之前；有些人的罪行则在审判之后。5:25

[ɪn][laɪk][ˈmænə(r)][ˈɔ:lsəʊ] [gʊd] [di:dz] [ɑ:(r); ə(r)][ˈmænɪfest] : [ænd; ənd] [ðeɪ] [ðæt][ɑ:(r); ə(r)] ['ʌðəwaɪz]
In like manner also good deeds are manifest : and they that are otherwise
在 喜欢 方式 还 好的 契约 是 显现 : 和 他们 那 是 否则
['kænɒt] [bi:; bi][hɪd] .
cannot be hid .
不能 是 隐藏 .

同样，善行是显而易见的，而不显而易见的善行是无法隐藏的。

[wʌn] ['tɪməθi] ['tʃæptə(r)][sɪks]
1 Timothy Chapter 6
1 蒂莫西 章 6

提摩太前书第六章

['dju:tɪz][pʊ; əv] ['sɜ:vənts] .
Duties of servants .
职责 的 仆人 .

仆人的职责。

[ðə; ði][ˈdeɪndʒə(r)][pʊ; əv] ['kʌvətəsənəs] .
The danger of covetousness .
这 危险 的 贪婪 .

贪婪的危险。

['lesnz] [fʊ:(r); fə(r)][ðə; ði] [rɪtʃ] . [sɪks] : [wʌn] .
Lessons for the rich . 6 : 1 .
课程 为了 这 富有的 . 6 : 1 .

给富人的教训.6:1.

[hu:səʊ'veə(r)][ɑ:(r); ə(r)] ['sɜ:vənts] ['ʌndə(r)][ðə; ði] [jəʊk] , [let][ðem; ðəm] [kaʊnt] [ðeə(r)] ['mɑ:stəz] ['wɜ:ði]
Whosoever are servants under the yoke , let them count their masters worthy
无论谁 是 仆人 在下面 这 轭 , 让 他们 数数 他们的 大师 值得
[pʊ; əv][ɔ:l] ['bʌnə(r)] ;
of all honour ;
的 全部 荣誉 ;

凡在轭下作仆人的，当视他们的主人配得一切的尊敬；

[lest][ðə; ði] [neɪm] [pʊ; əv][ðə; ði] [lɔ:d] [ænd; ənd][hɪz; ɪz] ['dɒktrɪn] [bi:; bi] [blæs'fi:m] . [sɪks] : [tu:'tu:] .
lest the name of the Lord and his doctrine be blasphemed . 6 : 2 .
免得 这 姓名 的 这 主 和 他的 教义 是 亵渎神明 . 6 : 2 .

免得主的名和他的教训被人亵渎。6:2

[bʌt; bət] [ðeɪ] [ðæt] [hæv; həv] [brɪli:vɪŋ] ['mɑ:stəz] , [let][ðem; ðəm][nɒt] [drɪ'spaɪz] [ðem; ðəm] , [brɪkəz; brɪkɒz]
But they that have believing masters , let them not despise them , because
但 他们 那 有 相信 大师 , 让 他们 不是 鄙视 他们 , 因为
[ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)] ['breðrən] ;
they are brethren ;
他们 是 弟兄们 ;
但那些有信主的师傅的人，不要轻视他们，因为他们是弟兄。

[bʌt; bət] [sɜ:v] [ðem; ðəm][ðə; ði][rɑ:ðə(r)] , [brɪkəz; brɪkɒz] [ðeɪ] [ɑ:(r); ə(r)][fəɪθf(ə)l][ænd; ənd] [brɪ'lʌvɪd] , [hu:]
but serve them the rather , because they are faithful and beloved , who
但 服务 他们 这 相当 , 因为 他们 是 忠实 和 心爱 , who
[ɑ:(r); ə(r)] [pa:'teikə] [ɒv; əv][ðə; ði] ['benɪfɪt] .
are partakers of the benefit .
是 参与者 的 这 益处 .
更当服侍他们，因为他们是忠信的、受人爱戴的，他们也是受益者。

[ðɪ:z] [θɪŋz] [ti:tʃ] [ænd; ənd] [ɪg'zɔ:t] . [sɪks] : [θri:] .
These things teach and exhort . 6 : 3 .
这些 事物 教 和 劝勉 . 6 : 3 .
这些事教导并劝勉人。 6:3

[ɪf] ['eni][mæn] [ti:tʃ] ['lðəwaɪz] [ænd; ənd][kən'sent] [nɒt][tu:; tə][ðə; ði] [saʊnd] [wɜ:dz] [ɒv; əv][ʼaʊə(r)] [lɔ:d]
If any man teach otherwise and consent not to the sound words of our Lord
如果 任何 男人 教 否则 和 同意 不是 到 这 声音 字 的 我们的 主
['dʒɪ:zəs] [kraɪst] [ænd; ənd][tu:; tə][ðæt] ['dɒktrɪn] [wɪtʃ] [ɪz] [ə'kɔ:dɪŋ] [tu:; tə] ['gɒdlinəs] , [sɪks] : [fɔ:r] .
Jesus Christ and to that doctrine which is according to godliness , 6 : 4 .
耶稣 基督 和 到 那 教义 哪个 是 根据 到 敬虔 , 6 : 4 .
若有人传异教，不服从我们主耶稣基督纯正的话语和那合乎敬虔的教训， 6:4。

[hi:; hi][ɪz] [praʊd] , ['nəʊɪŋ] ['nʌθɪŋ] , [bʌt; bət] [sɪk] [ə'baʊt] ['kwestʃənz] [ænd; ənd] [straɪfs] [ɒv; əv] [wɜ:dz] ;
He is proud , knowing nothing , but sick about questions and strifes of words ;
他 是 自豪的 , 会心 没有什么 , 但 生病的 关于 问题 和 冲突 的 字 ;
他自负，却一无所知，却厌恶争论和言语上的冲突；

[frɒm; frəm] [wɪtʃ] [ə'raɪz] ['envi] , [kən'ten(ə)n] , ['blæsfəmi] , ['i:v(ə)l] [sə'spiʃən] , [sɪks] : [faɪv] .
from which arise envies , contentions , blasphemies , evil suspicions , 6 : 5 .
从 哪个 出现 羡慕 , 争论 , 亵渎神明 , 邪恶的 怀疑 , 6 : 5 .
由此产生了嫉妒、争吵、亵渎、恶意猜疑。 6:5.

['kɒnflɪkts] [ɒv; əv][men] [kə'rʌptɪd] [ɪn][maɪnd][ænd; ənd] [hu:] [ɑ:(r); ə(r)] ['destɪtju:t] [ɒv; əv][ðə; ði] [tru:θ] ,
Conflicts of men corrupted in mind and who are destitute of the truth ,
冲突 的 男人 腐败的 在 头脑 和 who 是 贫困 的 这 真相 ,
那些思想腐败、丧失真理之人的冲突，

[sə'pəʊzɪŋ] [geɪn][tu:; tə][bi:; bi] ['gɒdlinəs] . [sɪks] : [sɪks] .
supposing gain to be godliness . 6 : 6 .
假如 获得 到 是 敬虔 . 6 : 6 .
以为得利就是敬虔。 6:6

[bʌt; bət] ['gɒdlinəs] [wɪð] [kən'tentmənt] [ɪz] [greɪt] [geɪn] . [sɪks] : ['sevən] .
But godliness with contentment is great gain . 6 : 7 .
但 敬虔 和 满意 是 伟大的 获得 . 6 : 7 .
但敬虔加上知足便是大利了。 6:7

[fɔ:(r); fə(r)][wi:; wi] [brɔ:t] ['nʌθɪŋ] ['ɪntu:] [ðɪs] [wɜ:ld] : [ænd; ənd] ['sɜ:t(ə)nli] [wi:; wi][kæn; kən] ['kæri]
For we brought nothing into this world : and certainly we can carry
为了 我们 带来 没有什么 进入 这 世界 : 和 当然 我们 能 携带
['nʌθɪŋ] [aʊt] . [sɪks] : [eit] .
nothing out . 6 : 8 .
没有什么 出去 . 6 : 8 .
因为我们来到这个世界上什么也没有带进来；当然，我们离开这个世界时也带不走任何东西。 6:8

[bʌt; bət] ['hævɪŋ] [fʊ:d] [ænd; ənd][,weə'waɪð; ,weə'waɪθ][tu:; tə][bi:; bi] ['kʌvəd] , [wɪð] [ði:z] [wi:; wi][ɑ:(r); ə(r)]
But having food and wherewith to be covered , with these we are
但 拥有 食物 和 以及 到 是 涵盖 , 和 这些 我们 是
[ˈkɒntent] . [ˈsaɪks] : [ˈnaɪn] .
content . 6 : 9 .
内容 : 6 : 9 :

但有了食物和生活所需，我们就知足了。6:9

[fɔ:(r); fə(r)] [ðeɪ] [ðæt] [wɪl] [br'kʌm] [rɪtʃ] [fɔ:l][ˈɪntu:][ˌtɛmp'teɪ(ə)n][ænd; ənd][ˈɪntu:][ðə; ði][ˌsneə(r)][pʊv; əv]
For they that will become rich fall into temptation and into the snare of
为了 他们 那 将要 变得 富有的 落下 进入 诱惑 和 进入 这 圈套 的
[ðə; ði][ˈdev(ə)l][ænd; ənd][ˈɪntu:][ˈmeni] [ˌʌn'prɒfɪtəbl] [ænd; ənd] ['hɜ:tʃl] [dr'zæɪr] ,
the devil and into many unprofitable and hurtful desires ,
这 魔鬼 和 进入 许多 无利可图 和 伤人的 欲望 ,
因为那些想要发财的人，就陷在诱惑里，落在魔鬼的网罗里，并且陷入许多无益的、有害的欲望中。

[wɪtʃ] [draʊn] [men][ˈɪntu:][dr'strʌk(ə)n] [ænd; ənd] [pɜ:'dɪʃn] . [ˈsaɪks] : - .
which drown men into destruction and perdition . 6 : 10 .
哪个 溺水 男人 进入 破坏 和 毁灭 : 6 : - :

使人溺水而亡，走向毁灭和灭亡。6:10。

[fɔ:(r); fə(r)][ðə; ði][dr'zæɪə(r)][pʊv; əv] ['mʌni] [ɪz][ðə; ði] [ru:t] [pʊv; əv][ɔ:l][ˈi:vəlz] ;
For the desire of money is the root of all evils ;
为了 这 欲望 的 钱 是 这 根 的 全部 罪恶 ;
贪财是万恶之源；

[wɪtʃ] [sʌm; səm] [ˈkʌvɪt] [hæv; həv] [ə:] [frɒm; frəm][ðə; ði] [feɪθ] [ænd; ənd][hæv; həv] [ɪn'tæŋɡld]
which some coveting have erred from the faith and have entangled
哪个 一些 渴望 有 犯错 从 这 信仰 和 有 纠缠
[ðəm'selvz] [ɪn][ˈmeni] ['sɒrəʊz] . [ˈsaɪks] : - .
themselves in many sorrows . 6 : 11 .
他们自己 在 许多 悲伤 : 6 : - :

有些人贪恋钱财，就离弃了真道，让自己陷入了许多苦难之中。6:11

[bʌt; bət] [ðəʊ] , [əʊ][ˌmæən][pʊv; əv][gɒd] , [flaɪ] [ði:z] [θɪŋz] : [ænd; ənd] [pə'sju:][ˈdʒʌstɪs] , [ˈgɒdliˌnəs] ,
But thou , O man of God , fly these things : and pursue justice , godliness ,
但 你 , 哦 男人 的 上帝 , 飞 这些 事物 : 和 追求 正义 , 敬虔 ,
[feɪθ] , [ˈtʃærəti] , [ˈpeɪ(ə)ns] , [ˌmaɪldnəs] . [ˈsaɪks] : - .
faith , charity , patience , mildness . 6 : 12 .
信仰 , 慈善机构 , 耐心 , 温和 : 6 : - :

但你，神人啊，要远离这些事，追求公义、敬虔、信实、仁爱、忍耐、温柔。6:12

[faɪt] [ðə; ði] [gʊd] [faɪt] [pʊv; əv] [feɪθ] .
Fight the good fight of faith .
斗争 这 好的 斗争 的 信仰 :
要为信仰打那美好的仗。

[leɪ] [həʊld][pʊn][ɪ'tɜ:n(ə)l][laɪf] ,
Lay hold on eternal life ,
莱 抓住 在 永恒 生活 ,
把握永生，

[,hweəɹʌn'tu:] [ðəʊ] [ɑ:t] [kɔ:ld] [ænd; ənd][bi:; bi][,aɪ 'ti:] [kən'fest] [ə; eɪ] [gʊd] [kən'feɪ(ə)n] [br'fɔ:(r)] [ˈmeni]
whereunto thou art called and be it confessed a good confession before many
其中 你 艺术 称为 和 是 它 坦白 一个 好的 忏悔 前 许多
[ˈwɪtnəsɪz] . [ˈsaɪks] : - .
witnesses . 6 : 13 .
证人 : 6 : - :

你所蒙召的，是在许多见证人面前所作的美好见证。6:13

[ai] [tʃɑ:dʒ] [ðɪ:] [brʻfɔ:(r)] [gɒd] [hu:] [kwɪkənɪθ] [ɔ:l] [θɪŋz] ,
I charge thee before God who quickeneth all things ,
我 收费 你 前 上帝 WHO 速效 全部 事物 ,

我在赐万物生命的神面前嘱咐你：

[ænd; ənd][brʻfɔ:(r)] [kraɪst] [ˈdʒi:zəs] [hu:] [geɪv] [ˈtestɪməni] [ˈʌndə(r)] [ˈpɑ:nfəs] [ˈpailət] , [ə; eɪ] [gʊd]
and before Christ Jesus who gave testimony under Pontius Pilate , a good
和 前 基督 耶稣 WHO 给予 见证 在下面 庞蒂乌斯 普拉提 , 一个 好的
[kənˈfeɪ(ə)n] : [sɪks] : - .
confession : 6 : 14 .
忏悔 : 6 : - .

在基督耶稣面前，在本丢·彼拉多手下作了美好的见证：6:14。

[ðæt] [ðau] [ki:p] [ðə; ði] [kəˈmɑ:ndmənt] [wɪˈðaut] [spɒt] , [ˈbleɪmləs] , [ˈʌntə; ˈʌntu][ðə; ði] [ˈkʌmɪŋ] [ɒv; əv]
That thou keep the commandment without spot , blameless , unto the coming of
那 你 保持 这 诫命 没有 点 , 无责 , 到 这 未来 的
[ˈauə(r)] [lɔ:d] [ˈdʒi:zəs] [kraɪst] , [sɪks] : - .
our Lord Jesus Christ , 6 : 15 .
我们的 主 耶稣 基督 , 6 : - .

你要毫无玷污、无可指摘地遵守诫命，直到我们主耶稣基督降临。6:15

[wɪtʃ] [ɪn][hɪz; ɪz] [taɪmz] [hi:; hi][æɪ; ʃəl] [ʃəʊ] , [hu:] [ɪz][ðə; ði][ˈblesɪd; blest][ænd; ənd][ˈəʊnli] [ˈmaɪti] ,
Which in his times he shall shew , who is the Blessed and only Mighty ,
哪个 在 他的 时代 他 将 展示 , WHO 是 这 蒙福 和 仅有的 强大的 ,
到了他所定的日子，他必显明，他是至福的，是唯一全能的。

[ðə; ði] [kɪŋ] [ɒv; əv] [kɪŋz] [ænd; ənd] [lɔ:d] [ɒv; əv] [lɔ:dz] : [sɪks] : - .
the King of kings and Lord of lords : 6 : 16 .
这 国王 的 国王 和 主 的 领主们 : 6 : - .
万王之王，万主之主：6:16。

[hu:] [ˈəʊnli] [hæθ] [ɪmɔ:ˈtæləti] [ænd; ənd] [ɪnhæbətəθ] [laɪt] [ɪnækˈsesəb(ə)l] : [hu:m] [nəʊ][məɪn] [hæθ]
Who only hath immortality and inhabiteth light inaccessible : whom no man hath
WHO 仅有的 有 不朽 和 居住 光 无法进入 : 谁 不 男人 有
[si:n] ,
seen ,
已见 ,

唯有祂拥有永生，居住在不可接近的光明之中；无人见过祂。

[nɔ:(r)][kæn; kən] [si:] : [tu:; tə] [hu:m] [bi:; bi] [ˈɒnə(r)] [ænd; ənd][ˈempaɪə(r)] [ˌevəˈlɑ:stɪŋ] .
nor can see : to whom be honour and empire everlasting .
也不 能 看 : 到 谁 是 荣誉 和 帝国 永恒 .
也看不见：愿荣耀和永恒的帝国归于他。

[ɑ:ˈmen; eɪˈmen] . [sɪks] : - .
Amen : 6 : 17 .
阿门 : 6 : - .
阿门。6:17。

[tʃɑ:dʒ] [ðə; ði] [rɪtʃ] [ɒv; əv] [ðɪs] [wɜ:lɪd] [nɒt][tu:; tə][bi:; bi] [haɪmaɪndɪd] [nɔ:(r)][tu:; tə] [trʌst] [ɪn][ðə; ði]
Charge the rich of this world not to be highminded nor to trust in the
收费 这 富有的 的 这 世界 不是 到 是 高尚的人 也不 到 相信 在 这
[ʌnˈsɜ:t(ə)nti] [ɒv; əv] [ˈrɪtʃɪz] ,
uncertainty of riches ,
不确定 的 财富 ,

告诫世上的富人不要骄傲自满，也不要倚仗财富的无常。

[bʌt; bət][ɪn][ðə; ði] [ˈlɪvɪŋ] [gɒd] ([hu:] [ˈgɪvəθ] [ju: ˈes] [əˈbʌndəntli] [ɔ:l] [θɪŋz] [tu:; tə][ɪnˈdʒɔɪ]) [sɪks] : - .
but in the living God (who giveth us abundantly all things to enjoy) 6 : 18 .
但 在 这 活的 上帝 (WHO 给予 我们 大量 全部 事物 到 享受) 6 : - .
但在永活的上帝（祂赐给我们一切丰盛的享受）6:18。

[tu:; tə][du:; də] [gʊd] , [tu:; tə][bi:; bi] [rɪtʃ] [ɪn] [gʊd] [wɜ:k] , [tu:; tə] [gɪv] ['i:zəli] , [tu:; tə] [kə'mju:nɪkət]
To do good , to be rich in good work , to give easily , to communicate
到 做 好的 , 到 是 富有的 在 好的 工作 , 到 给 容易地 , 到 交流
[tu:; tə]['ʌðə(r)z] , [sɪks] : - .
to others , 6 : 19 .
到 其他的 , 6 : - .
行善，在善工中富足，慷慨施舍，与他人交流，6:19。

[tu:; tə] [leɪ] [ʌp] [ɪn] [stɔ:(r)] [fɔ:(r); fə(r)] [ðəm'selvz] [ə; eɪ] [gʊd] [faʊn'deɪ](ə)n] [ə'genst] [ðə; ði] [taɪm] [tu:; tə]
To lay up in store for themselves a good foundation against the time to
到 躺 向上 在 店铺 为了 他们自己 一个 好的 基础 反对 这 时间 到
[kʌm] ,
come ,
来 ,
为了给自己积蓄美好的未来，

[ðæt] [ðeɪ] [meɪ] [leɪ] [həʊld] [ɒn] [ðə; ði] [tru:] [laɪf] . [sɪks] : - .
that they may lay hold on the true life . 6 : 20 .
那 他们 可能 躺 抓住 在 这 真的 生活 . 6 : - .
使他们能把握真正的生命。6:20

[əʊ] ['tɪməθi] , [ki:p] [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [kə'mɪtɪd] [tu:; tə][ðəɪ] [trʌst] ,
O Timothy , keep that which is committed to thy trust ,
哦 蒂莫西 , 保持 那 哪个 是 坚定的 到 你的 相信 ,
提摩太啊，你要保守你所托付你的事。

[ə'vɔɪdɪŋ] [ðə; ði] [prə'feɪn] ['nɒvəltɪz] [ɒv; əv] [wɜ:dz] [ænd; ənd] [ɒpəz'ɪʃənz] [ɒv; əv] ['nɒlɪdʒ] ['fɔ:lsli] [səʊ]
avoiding the profane novelties of words and oppositions of knowledge falsely so
避免 这 亵渎 新奇 的 字 和 反对派 的 知识 错误地 所以
[kɔ:ld] . [sɪks] : - .
called . 6 : 21 .
称为 . 6 : - .
避免世俗的言辞新奇和所谓知识的对立。6: 21.

[wɪtʃ] [sʌm; səm] ['prɒmɪsɪŋ] , [hæv; həv] [ə:] [kən'sɜ:nɪŋ] [ðə; ði] [feɪθ] .
Which some promising , have erred concerning the faith .
哪个 一些 有前途 , 有 犯错 有关 这 信仰 .
其中一些前途光明的人，在信仰上犯了错误。

[greɪs] [bi:; bi] [wɪð] [ði:] .
Grace be with thee .
优雅 是 和 你 .
愿恩典与你同在。

[ɑ:'men; eɪ'men] .
Amen :
阿门 .
阿门。

听书破万卷

开口如有神

